



JUDICIAL SYSTEM MONITORING PROGRAMME  
PROGRAMA MONITORIZASAUN BA SISTEMA JUDISIÁRIU

**Sumáriu Kazu**

**Tribunál Distritál Dili**

**Fevereiru 2015**

**Sumáriu prosesu julgamentu kazu iha Tribunál Distritál Dili -  
Periódú Fevereiru 2015**

***Introdusaun***

Iha Fevereiru 2015, JSMP kontinua hala'o atividade monitorizasaun iha Tribunál Distritál Dili. Iha periódú ne'e, JSMP monitoriza kazu 52 hosi total kazu ne'ebé julga iha tribunál refere. Kazu 52 ne'ebé JSMP observa hotu-hotu konstitui nu'udar kazu krime.

Kazu hirak ne'e involve ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika 9, hosi krime ofensa ba integridade fízika simples 11, maus tratus ba menór 1, koasaun seksuál no furtu agravadu 1, krime kontra umanidade 1, ofensa ba integridade fízika grave 4, trafíku ema no violasaun seksuál 1, omisídiu negligente 1, kondusaun sein karta 7, la halo tuir obrigasaun ba alimentár 1, kondusaun sein karta no dezobediénsia 1, tentativa omisídiu 1, burla agravadu no falsifikasaun agravada 1, krime ameasa 3, danu simples 2, burla agravadu 1, danu simples no ameasa 3, furtu agravadu 1, ofensa ba integridade fízika simples no danu simples 1 no obstrusaun ba autóridade públika 1.

Entre kazu 52 ne'e, kazu 30 mak tribunál konklui ona nia prosesu no kazu 22 sei kontinua prosesu.

Tuir mai deskripsaun sumáriu julgamentu kazu kompletu :

**1. Kazu krime ofensa ba integridade fízika simples - Nú. Prosesu: 1279/14.TDDIL**

Kompozisaun Tribunál : Singulár  
Juis : Dra. Ana Paula F. M. de Jesus  
Ministériu Públiku : Dr. Vicente Brito  
Defeza : Dr. Jose da Silva  
Konkluzau : Absolve

Iha 02 Feveireiru 2015, Tribunál Distritál Dili absolve arguidu Daniel de Jesus no arguidu na'in rua seluk ne'ebé tribunál la konsege notifika tanba agora dadaun sira iha Inglatara. Arguidu sira akuzadu komete krime ofensa ba integridade fizika simples hasoru Domingos Freitas da Silva. Kazu ne'e akontese iha 02 Feveireiru 2010, iha Suku Comoro, Distritu Dili.

Tanba ne'e, tribunál konklui hodi taka prosesu tomak no absolve arguidu Daniel de Jesus.

### **2. Kazu krime grave kontra humanidade - Nu. Prosesu: 273/2012/TDDIL**

Kompozisaun Tribunál : Koletivu  
Juis : Dr. Jose Maria de Araujo  
Ministériu Públiku : Dr. Vicente Brito  
Defeza : Dr. Jose da Silva  
Konkluzau : Adia

Iha 03 Feveireiru 2015, Tribunál Distritál Dili adia prosesu julgamentu ba kazu krime hasoru humanidade. JSMP la bele hetan detallu ba kazu ne'e tanba juis la temi kazu ne'e nia detallu kona-ba akontesementu iha ne'ebe no iha tinan saida.

Julgamentu ne'e adia tanba tribunál la prenxe juis koletivu. Tanba razaun ne'e, tribunál seidauk marka data foun hodi hala'o filafali prosesu julgamentu ba kazu ida ne'e.

### **3. Kazu krime ofensa ba integridade fizika simples ho natureza violénsia doméstika - Nú. Prosesu : 330/14.TDDIL**

Kompozisaun tribunál : Singulár  
Juis : Dra. Jacinta Correia  
Ministériu Públiku : Dra. Ivonia Maria Guterres  
Defeza : Dr. José da Silva  
Konkluzau : Kondena ho pena prizaun tinan 2 suspende ba tinan 3

Iha 03 Feveireiru 2015, Tribunál Distritál Dili hala'o prosesu julgamentu ba kazu ofensa ba integridade fizika simples ne'ebé involve arguidu AF hasoru nia feen. Kazu ne'e akontese iha 10 Feveireiru 2014, iha Distritu Dili.

Ministériu Públiku akuza katak iha 10 Feveireiru 2014, arguidu dudu lezada dala rua to'o lezada rabat ba moru no monu tun ba rai. Aguidu mós ameasa atu taa lezada ho katana.

Aktu ne'e rezulta lezada sofre moras iha kabas no senti tauk atu moris hamutuk ho arguidu nu'udar feen no laen. Agora dadaun lezada hela ho nia inan iha Liquiça no separa ona ho

arguidu. Kazu ne'e akontese tanba lezada la satisfas ho hahalok arguidu nian ne'ebé nunka fo osan hosi rezultadu halai taxi ba lezada. Arguidu nu'udar kondutor taxi.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba ofensa ba integridade física simples konjuga ho artigu 35 alinea (b) Lei Kontra Violénsia doméstika.

Iha audiensia julgamentu arguidu nega faktus katak lezada la monu wainhira nia dudu. Kona-ba ameasa, arguidu deklara katak nia ameasa duni lezada atu halo tauk deit lezada la'os ho intensaun tebes atu taa lezada. Entretantu, lezada kontinua reforsa faktus sira ne'ebé ministériu públiku akuza hasoru arguidu.

Iha 13 Feveireiru 2015, tribunál konklui prosesu no kondena arguidu ho pena prizaun tinan 2 suspende ba tinan 3 tanba provadu dudu lezada to'o monu ba rai no ameasa lezada ho katana.

Tribunál prova mós katak problema ne'e mosu tanba arguidu no lezada haksasuk-malu kona-ba osan halai kareta nian (taxi) la entrega ba lezada.

#### **4. Kazu krime ofensa ba integridade física grave - Nú. Prosesu : 1048/14.TTDIL**

Kompozisaun tribunál : Singulár  
Juis : Dra. Jacinta Correia  
Ministériu Públiku : Dra. Bemvinda do Rosario no Dra. Ivonia Maria Guterres  
Defeza : Dr. Cançio Xavier  
Konkluzau : Adia

Iha 03 Feveireiru 2015, Tribunál Distritál Dili adia julgamentu ba kazu ofensa lezada DDS. Kazu ne'e akontese iha 2014, iha Hera, Distritu Dili.

Prosesu julgamentu ne'e adia tanba arguidu sira la marka prezensa maske tribunál notifika ona. Tanba impedimentu ne'e, tribunál decide adia fali prosesu julgamentu ba iha 07 Abril 2015, tuku 09:00 dader.

#### **5. Kazu krime kondusaun sein karta - Nú. Prosesu : 003/Sum/2015/TDDIL**

Kompozisaun Tribunál : Singulár  
Juis : Dr. Antonino Helder Viana do Carmo  
Ministériu Públiku : Dr. Renato Bere Nahak  
Defeza : Dra. Agustinha de Oliveira (estajiária)  
Konkluzau : Kondena ho pena multa US\$120.00

Iha 03 Feveireiru 2015, Tribunál Distritál Dili hala'o julgamentu sumáriu ba kazu krime kondusaun sein karta ne'ebé involve arguidu CP. Kazu ne'e akontese iha 28 Janeiro 2015, iha Distritu Dili.

Ministériu Públiku akuza katak iha 28 Janeiru 2015, Polísia Unidade Tranzitu Dili prende arguidu wainhira arguidu kondus kareta fuso tula rai henek hosi Hera tun mai Dili sein karta kondusaun.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 207 Kódigu Penál kona-ba kondusaun sein karta.

Iha audiensia julgamentu arguidu konfesa no rekoñese katak akuzasaun hosi ministériu públiku loos no promete sei trata karta kondusaun iha tempu badak.

Tanba arguidu konfesa ninia hahalok, iha alegasaun finál ministériu públiku husu ba tribunál atu aplika pena multa US\$100,00 ba arguidu.

Entretantu, defeza husu atu tetu sirkunstansia atenuantes hanesan arguidu hatudu nia arependimentu no foin primeira-vez komete krime. Tanba ne'e husu ba tribunál atu aplika pena ne'ebé menus hosi pedidu hosi ministériu públiku nian.

Depoisde rona tiha alegasaun finál hosi ministériu públiku no defeza, tribunál imediatamente konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena multa US\$120,00 ne'ebé sei selu iha durasaun tempu loron 20 nia laran. Wainhira arguidu la kumpri pena multa refere, arguidu sei kumpri pena alternativu durante loron 80 iha prizaun. Tribunál aplika mós ba arguidu kustu judisiál US\$10,00.

## **6. Kazu krime ofensa ba integridade fizika simples ho natureza violénsia doméstika -Nú. Prosesu : 1157/2014/TDDIL**

Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dra. Jumiati Freitas
Ministériu Públiku	: Dr. Vicente Brito
Defeza	: Dr. Fransisco Caetano Martins (defensór estajiáriu)
Konkluzau	: Kondena ho pena multa US\$90.00

Iha 03 Fevereiru 2015, Tribunál Distritál Dili hala'o julgamentu ba kazu krime ofensa ba integridade fizika simples ne'ebé involve arguidu NM hasoru nia feen. Kazu ne'e akontese iha 26 Abril 2012, iha Distritu Dili.

Ministériu Públiku akuza katak iha 26 Abril 2012, maizumenus iha tuku 20:00 kalan, arguidu tuku dala barak iha lezada nia kabas no kauza bubu no moras. Kazu ne'e akontese tanba lezada buti arguidu nia isin la ho laran, nune'e arguidu nervozu no komete krime ne'e hasoru lezada.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba ofensa ba integridade fizika simples konjuga ho artigu 3 no 35 (b) Lei Kontra Violénsia Doméstika.

Iha julgamentu arguidu konfesa faktu sira ne'ebé konsta iha akuzasaun ministériu públiku nian. Arguidu mós hatudu nia arependimentu no promete sei la repete iha futuro.

Iha parte seluk lezada mós continua reforsa faktu sira iha akuzasaun no deklarara katak depoisde problema sira diak malu fila fali to'o agora.

Iha alegasaun final, ministériu públiku husu ba tribunál atu aplika pena prizaun tinan 1 suspende ba tinan 2 tanba arguidu rekoñese ninia hahalok.

Entretantu, defeza husu ba tribunál atu tetu sirkunstansia atenuantes sira hanesan arguidu hatudu nia arependimentu, diak malu ona ho lezada no foin primeira-vez komete krime. Tanba ne'e husu ba tribunál atu aplika pena ne'ebé adekua ba arguidu. Maske nunu'e sekarak tribunál iha hanoin seluk atu aplika pena prizaun, husu atu aplika pena prizaun fulan 6 suspende ba tinan 1.

Iha 11 Feveireiru 2015, tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena multa US\$90.00 no sei selu US\$2.00 kada loran durante loran 45 no selu kustu judisiál US\$10,00. Aleinde ne'e, tribunál mós aplika pena alternativa fulan rua iha prizaun kuandu arguidu la kumpri pena multa refere.

## **7. Kazu krime ofensa ba integridade fizika simples - Nú. Prosesu : 848/2014/TDDIL**

Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dra. Fransisca M. Cabral
Ministériu Públiku	: Dra. Bemvinda da Costa do Rosario
Defeza	: Dr. Cancio Xavier
Konkluzau	: Omologa

Iha 04 Feveireiru 2015, Tribunál Distritál Dili hala'o tentativa konsiliaun ba kazu ofensa ba integridade fizika simples ne'ebé involve arguidu FAC hasoru lezadu JM. Kazu ne'e akontese iha Distritu Dili.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba krime ofensa ba integridade fizika simples.

Iha prosesu tentativa konsiliaun ne'e, lezadu prontu atu fo perdua ba arguidu maibé husu atu arguidu tenki selu indemnizasaun tuir nia kapasidade no promote atu la repete tan ninia hahalok iha futuro. Arguidu promote sei la repete ninia hahalok iha futuro no prontu atu selu fila fali indemnizasaun US\$150.00. Bazeia ba akordu ne'e, lezadu deziste tiha kazu ne'e.

Iha alegasaun finál, ministériu públiku no defeza husu ba tribunál absolve arguidu hosi prosesu kazu ne'e tanba parte rua ho iniciativa rasik decide atu deziste tiha keixa ne'e.

Bazeia ba akordu no pedidu dezistencia hosi parte sira, tribunál omologu prosesu ne'e no absolve arguidu.

### **8. Kazu krime tráfikú ema no violasaun seksuál - Nú. 1041/14.TDDIL**

Kompozisaun tribunál : Singulár  
Juis : Dra. Jumiaty Freitas  
Ministériu Públiku : Dr. Osorio de Deus (estajiáriu)  
Defeza : Dr. Rui Guterres  
Konkluzau : Kondena ho pena prizaun tinan 16 no selu indemnizasaun US\$1,000.00,-

Iha 05 Feveireiru 2015, Tribunál Distrital Dili kondena arguidu BDS (xefi suku) ho pena prizaun tinan 16 no selu indemnizasaun US\$1,000.00 tanba provadu komete krime tráfikú ba ema no violasaun seksuál hasoru lezada SA (entre tinan 15 tuir sertidaun batismu igreja katoliku no tinan 18 tuir sertidaun RDTL). Kazu ne'e akontese iha 2014, iha Distritu Ermera.

Tribunál prova katak arguidu habosok lezada no lori mai Dili atu trata nia dokumentu ba *bolsu da mãe* (bolsu estudu) iha Ministériu Soliedaridade Sosial. Maske nune'e la-konsege trata dokumentus hirak ne'e, maibe arguidu lori lezada ba fali iha fatin apartementu ida iha Dili. Iha apartementu ne'e arguidu halo violasaun seksuál hasoru lezada no fô tutan lezada ba ema seluk hodi halo relasaun seksuál. Aktu ne'e rezulta lezada isin rua.

Iha julgamentu arguidu konfesa katak nia faan lezada ba ema seluk maibé nega katak nunca halo violasaun seksuál hasoru lezada. Maske nune'e, tribunál hetan prova hirak liuhosi teste DNA ne'ebé hatudu katak lezada hetan oan hosi arguidu. Depois ida ne'e mak arguidu konfesa katak nia halo duni relasaun seksuál ho lezada dalarua deit maibé la obriga lezada tanba hakarak ho hakarak. Maibe tribunál la fiar arguidu no prova katak nia komete krime violasaun seksuál.

Antes ne'e, ministériu públiku akuza arguidu kontra artigu 163 Kódigu Penál kona-ba tráfikú ho ema no artigu 164 Kódigu Penál kona-ba agravasaun ne'ebé hetan pena prizaun tinan 12 to'o tinan 25 no artigu 172 Kódigu Penál kona-ba violasaun seksuál ne'ebé hetan pena prizaun tinan 5 to'o tinan 15.

### **9. Kazu krime omisídiu negligente - Nú. Prosesu : 145/14.TDDIL**

Kompozisaun Tribunál : Singulár  
Juis : Dra. Francisca Cabral  
Ministériu Públiku : Dr. Renato Bere Nahak  
Defeza : Dr. Rui Maria Guterres

Konkluzauñ : Sei kontinua prosesu

Iha 05 Feveireiru 2015, Tribunál Distritál Dili hala'ó prosesu julgamentu ba kazu krime omisídiu negligente ne'ebé involve arguidu HG hasoru lezadu CG. Kazu ne'e akontese iha 08 Feveireiru 2011, iha Distritu Dili.

Ministériu Públiku akuza katak iha 08 Feveireiru 2011, maizumenus iha tuku 15:00 lorokraik arguidu lori kareta baskulante ida ho número polisia 53.548 TLS, tula fatuk britas hosi Hera atu ba Manatuto. Maibé wainhira to'ó iha Metinaro arguidu soke motor ida ho número polisia C. 4773 ne'ebé lezadu kondus hela. Aktu ne'e rezulta lezadu mate kedas iha fatin akontesimentu.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 140 Kódigu Penál kona-ba omisídiu negligente.

Iha audiensia julgamentu arguidu deklar ba tribunál katak faktu ne'ebé konsta iha akuzasaun ministériu públiku nian ne'e loos hotu no nia arrepende ba ninia hahalok. Arguidu mós hatutan katak nia husu ona diskulpa ba família matebian maibé seidak fo indemnizasaun ruma ba família matebian.

Testemuña PXB depoimentu katak nia la hare ho matan kona-ba akontesimentu maibé wainhira arguidu ho kareta ba subar iha nia uma mak nia foin hatene katak arguidu soke ema tanba iha kareta nia oin nakonu ho raan.

Testemuña AS depoimentu katak nia mós la hare ho matan kona-ba akontesimentu maibé nia hatene katak arguidu soke ema wainhira hare kareta oin nakonu ho raan.

Iha alegasaun finál ministériu públiku mantein nia akuzasaun no husu ba tribunál atu aplika pena prizaun tinan 3 ba arguidu. Entretantu, defeza husu ba tribunál atu tetu faktu sira hotu atu nune'e aplika pena ne'ebé justu ba arguidu tanba konsidera katak bain-bain asidente ne'e ema hotu la espera ka no dalaruma tanba fator negligensia.

Depois rona tiha alegasaun finál, tribunál marka fali kontinuasaun prosesu julgamentu ba iha 18 Feveireiru 2015, tuku 11:00 dader ho agenda leitura sentensa.

#### **10. Kazu krime kondusaun sein karta - Nu. Prosesu : 003/Sum/2015/TDDIL**

Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dr. Dra. Francisca Cabral
Ministériu Públiku	: Dr. Matias Soares
Defeza	: Dr. José Guterres
Konkluzauñ	: Kondena ho pena multa US\$30.00

Iha 05 Feveireiru 2015, Tribunál Distritál Dili hala'ó prosesu julgamentu sumáriu ba kazu krime kondusaun sem karta ne'ebé involve arguidu OG, AA no PS. Kazu ne'e akontese iha 03 Feveireiru 2015, iha Distritu Ermera.

Ministériu Públiku akuza katak iha 03 Feveireiru 2015, polísia halo pasa revista ba motorista sira no prende arguidu OG, AA no PS tanba kondus motor sein karta kondusaun.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 207 Kódigu Penál kona-ba kondusaun sem karta.

Iha audiensia julgamentu arguidu sira konfesa no rekoñese sira ninia hahalok no promote sei la repete tan hahalok hanesan iha futuru.

Iha alegasaun final, ministériu públiku husu ba tribunál atu aplika pena multa US\$60.00 no pena asesoria atu bandu arguidu sira la bele kondus motor durante fulan 6.

Entretantu, defeza husu ba tribunál atu aplika pena ne'ebé menus hosi pedidu hosi ministériu públiku tanba arguidu sira konfesa no rekoñese sira ninia hahalok. Aleinde ne'e arguidu sira foin primeira-ves tama tribunál no arguidu sira hatudu sira nia arependimentu.

Depois rona alegasaun finál hosi parte sira, tribunál konklui kedas prosesu kazu ne'e no kondena kondena arguidu sira ho pena multa osan US\$30.00 ba kada arguidu no bandu arguidu sira atu la lori motor durante fulan 6. Tribunál mós aplika pena alternativu loron 45 iha prizaun kuandu la selu pena multa refere.

#### **11. Kazu krime la halo tuir obrigasaun ba alimentár - Nú. Prosesu : 198/14.TDDIL**

Kompozisaun Tribunál : Singulár  
Juis : Dr. Jose Maria de Araujo  
Ministériu Públiku : Dra. Remigia de Fatima  
Defeza : Dr. Manuel Sarmiento  
Konkluzau : Omologa

Iha 05 Feveireiru 2015, Tribunál Distritál Dili hala'ó prosesu julgamentu ba kazu krime la halo tuir obrigasaun ba alimentár ne'ebé involve arguidu FdC hasoru aDdJ nu'udar arguidu nia oan. Kazu ne'e akontese iha 2014, iha Distritu Ermera.

Iha julgamentu ne'e, lezada hakarak deziste tiha kazu ne'e tanba arguidu promete sei kumpri hikas nia obrigasaun ba alimentár.

Bazeia ba pedidu dezistensia entre parte rua tribunál omologa prosesu ne'e no absolve arguidu.

#### **12. Kazu krime kondusaun sein karta no krime dezobidiénsia – Nú. Prosesu: 00600/15.TDDIL**



Kompozisaun Tribunál : Singulár  
Juis : Dra. Francisca Cabral  
Ministériu Públiku : Dr. Gustavo da Silva (estajiáriu)  
Defeza : Dr. Abilio Pereira  
Konkluzau : Kondena ho pena multa US\$30.00

Iha 06 Fevereiru 2015, Tribunál Distritál Dili julga arguidu Inacio de Araujo ne'ebé akuza ba krime kondusaun sein karta no krime dezobidiénsia no arguidu Reinaldo Soares akuza ba krime dezobidiénsia. Kazu ne'e akontese iha 30 Janeiru 2015, iha area Tasitolu, Komoro, Distritu Dili.

Ministériu Públiku akuza katak iha 30 Janeiru 2015, maizumenus iha tuku 16:00 lorokraik, arguidu Inacio de Araujo kondus motor no tula arguidu Reinaldo Soares liuhosi area Tasitolu, Komoro nian. Iha momento ne'ebá Polisia Tranzitu Nasional Dili prende arguidu sira, tanba aliende arguidu Inacio de Araujo laiha karta kondusaun no polisia mós kaer toman farda arte marsiais PSHT nian iha arguidu Reinaldo Soares nian pasta laran.

Ministériu Públiku akuza arguidu Reinaldo Soares kontra artigu 244 Kódigu Penál kona-ba krime dezobidiénsia no arguidu Inacio de Araujo akuzadu kontra artigu 207 Kódigu Penál kona-ba krime kondusaun sein karta no artigu 244 hosi Kódigu Penal kona-ba krime dezobidiénsia.

Iha prosesu julgamentu, arguidu Inacio de Araujo rekoñese katak nia laiha duni karta kondusaun Maibé kona-ba farda ne'ebé iha arguidu Renaldo nia pasta nia laiha koñesimentu.

Entertantu arguidu Reinaldo deklarara katak nia membru PSHT duni maibé agora dadaun la ativu no farda ne'ebé nia lori iha pasta laran atu ba rai iha nia uma iha Liquiça.

Iha alegasaun finál, ministériu públiku husu ba tribunál atu absolve arguidu Inacio hosi krime dezobidiénsia no aplika pena multa relasiona ho krime kondusaun sein karta. Entretantu ba arguidu Reinaldo Soares, ministériu públiku husu ba tribunál atu aplika pena suspensaun..

Defeza husu ba tribunál atu aplika pena ne'ebé justu ba arguidu Inacio de Araujo. Maibé ba arguidu Reinaldo Soares, defeza husu ba tribunál atu absolve arguidu hosi krime dezobidiénsia, tanbá arguidu sei ho idade menor (arguidu foin tinan 15).

Depois rona tiha alegasaun finá, tribunál konklui kedas prosesu kazu ne'e no kondena arguidu Inacio de Araujo ho pena multa US\$30,00 relasiona ho krime kondusaun sein karta no sei sei selu US\$0,50 kada loron durante loron 60. Entretantu tribunál absolve arguidu Reinaldo hosi prosesu kazu ne'e tanba arguidu sei idade menor.

**13. Kazu krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violéncia doméstika - Nú. Prosesu. 112/2014/TDDIL**

Kompozisaun Tribunál : Singulár  
Juis : Dra. Jacinta Correia da Costa  
Ministériu Públiku : Dra. Remigia de Fatima da Silva  
Defeza : Dr. Jose da Silva  
Konkluzau : Sei kontinua prosesu

Iha 06 Feveireiru 2015, Tribunál Distritál Dili hala'o julgamentu ba kazu krime ofensa ba integridade fízika simples ne'ebé komete hosi arguidu JQ hasoru nia feen. Kazu ne'e akontese 28 Novembru 2010, iha Distritu Ermera.

Ministériu Públiku akuza katak iha 28 Novembru 2010, maizumenus iha tuku 16:00 lorokraik, arguidu baku lezada dala rua iha lezada nia rentos ho fíu. Aktu ne'e kauza lezada nia rentos bubu no raan. Kazu ne'e akontese tanba wainhira arguidu fila hosi toos, lezada seidak tein hahan ba arguidu.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba ofensa ba integridade fízika simples konjuga ho artigu 3, 35 (b) Lei Kontra Violéncia Doméstika.

Iha audiensia julgamentu arguidu deklara ba tribunál katak faktus ne'ebé konsta iha akuzasaun ministériu públiku nian ne'e los hotu no promete sei la repete ninia hahalok iha futuru.

Iha parte seluk lezada mantein ho akuzasaun hosi ministériu públiku no deklara katak depoisde problema akontese sira diak malu to'o agora.

Tanba arguidu konfesa ninia hahalok, iha alegasaun finál, ministériu públiku husu ba tribunál atu aplika pena prizaun fulan 6 suspende ba tinan 1. Entretantu, defeza husu atu konsidera sirkunstansia atenuante balu hanesan arguidu hatudu nia arependimentu, diak malu ona ho lezada no foin primeira-vez komete krime. Tanba ne'e defeza husu ba tribunál atu aplika pena ne'ebé adekua ba arguidu.

Depois rona tiha alegasaun finál, tribunál marka fali prosesu julgamentu ba iha 13 Feveireiru 2015, tuku 14:00 lorokraik ho ajenda leitura sentensa.

**14. Krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violéncia doméstika- Nú. Prosesu: 409/2014/PDDIL**

Kompozisaun Tribunál : Singulár  
Juis : Dra. Francisca Cabral

Ministériu Públiku : Dra. Bemvinda do Rosario  
Defeza : Dr. Cancio Xavier  
Konkluzau : Adia

Iha 10 Feveiru 2015, Tribunál Distritál Dili adia prosesu julgamentu ba kazu krime ofensa ba integridade fizika simples ne'ebé involve arguidu ABG hasoru nia feen (JF). Kazu ne'e akontese iha Distritu Dili.

Prosesu ne'e adia tanba parte sira muda tiha ona hosi sira nia hela fatin ba fali fatin seluk no tribunál liuhosi polísia la konsege notífika sira.

Tanba razaun ne'e, tribunál seidak marka data foun hodi hala'o prosesu julgamentu ba kazu ida ne'e.

**15. Kazu krime ofensa ba integridade fizika simples ho natureza violénsia doméstika - Núc. Prosesu : 80344/14./DICMR**

Kompozisaun tribunál : Singulár  
Juis : Dra. Fransisca Cabral  
Ministériu Públiku : Dr. Rogeiro Viegas (estajiáriu)  
Defeza : Dr. Abilio da Costa (defensor estajiáriu)  
Konkluzau : Kondena ho pena multa US\$60.00

Iha 10 Feveiru 2015, Tribunál Distritál Dili, julga arguidu JS ne'ebé komete krime ofensa ba integridade fizika simples hasoru nia feen. Kazu ne'e akontese iha 24 Agostu 2014, iha Distritu Dili.

Ministériu Públiku akuza katak iha 24 Agostu 2014, maizumenus iha tuku 14:00 lorokraik arguidu no lezada diskuti malu kona-ba lezada ne'ebé atu ba vizita nia maun sira iha Tasitolu maibé arguidu la konkorda. Depois arguidu kous sira nia oan (bebe) tama tiha ba iha kuartu laran no kalsu tiha odamatan ho samurai. Wainhira bebe tanis lezada husu atu arguidu loke odamatan. Arguidu loke odamatan no fo bebe ba lezada hodi fo susu no tuur iha kama ulun. Depois arguidu foti samurai atu ba tau iha kulsaun okos, lezada satan netik ho nia liman to'o lezada no kauza lezada nia liman fuan rua kanek. Antes ne'e arguidu sempre amesa lezada ho samurai.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba krime ofensa ba integridade fizika simples konjuga ho artigu 35 (b) Lei Kontra Violénsia Doméstika.

Iha prosesu julgamentu, arguidu rezeita faktu sira iha akuzasaun no deklara katak nia nunka amesa lezada ho samurai no la taa lezada ho samurai. Arguidu rekoñese katak iha momentu ne'ebá nia foti samurai atu ba rai iha kulsaun okos maibé tanba lezada tauk nune'e lezada satan netik samurai hodi rezulta nia liman kanek.

Maske nune'e, iha parte seluk lezada kontia reforsa faktu sira hosi akuzasaun ministériu públiku nian.

Iha alegasaun finál, ministériu públiku husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun tinan 2 suspende ba tinan 3, tanba arguidu provadu komete krime ne'e bazeia ba deklarasaun hosi lezada.

Entretantu, defeza husu ba tribunál atu aplika pena admoestasaun tanba konsidera katak arguidu laiha intensaun atu hakenek lezada no nunca ameasa lezada.

Depoisde rona tiha alegasaun hosi parte sira, tribunál konklui kedas prosesu kazu ne'e no kondena arguidu ho pena multa US\$60.00 no sei selu US\$0.50 kada loron durante loron 120. Tribunál mós aplika pena alternativu loron 80 iha prizaun kuandu la la selu pena multa refere.

#### **16. Kazu krime tentativa omisídiu - Nú. Prosesu : 1211/14.TDDIL**

Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis no Dra. Sribuana da Costa	: Dra. Jacinta Correia da Costa, Dra. Jumiati Maria Freitas
Ministériu Públiku	: Dra. Benvinda do Rosario
Defeza	: Dr. Eustaque Guterres
Konkluzau	: Sei kontinua prosesu

Iha 10 Fevereiru 2015, Tribunál Distritál Dili hala'o prosesu julgamentu ba kazu krime tentativa omisídiu ne'ebé komete hosi arguidu AMM, DdJS no MdP hasoru AF (lezadu) nu'udar membru PNTL. Kazu ne'e akontese iha 01 Janeiru 2014, iha Matadoru, Distritu Dili.

Ministériu Públiku akuza katak iha 01 Janeiru 2014, arguidu sira baku lisuk lezadu ho ai iha nia isin lolon no foti fatuk tuda iha lezadu nia tilun hun no kotuk laran. Aktu hirak ne'e rezulta lezadu dismaia no hala'o tratamentu iha ospital durante loron neen. Kazu ne'e akontese iha momentu lezadu hamutuk ho membru PNTL sira seluk halo atuaun tuda malu entre joven sira iha Matadoru.

Ministériu Públiku akuza arguidu sira kontra artigu 23 Kódigu Penál kona-ba tentativa no 24 Kódigu Penál kona-ba tentativa nia punibilidade konjuga ho artigu 138 Kódigu Penál kona-ba omisídiu simples.

Iha prosesu julgamentu, arguidu AMM no DdJS rezeita total akuzasaun hosi ministériu públiku no deklara katak sira la hatene kona-ba lezadu nia kanek maibé derepente polísia ba iha sira nia uma no lori sira ba iha Estasaun Polísia Kaikoli.

Entretantu, arguidu MdP rekoñese katak akontese duni tuda malu entre joven sira tanba kondisaun lanu. Tanba ne'e, arguidu lori ai ida duni joven sira atu nune'e sira bele fahe malu maibé kona-ba polísia hetan tuda no hetan baku, arguidu la hare no la hatene.

Iha sorin seluk, lezadu AF deklarara katak iha tempu ne'ebá nia no kolega PNTL nain haat ba halo atuasaun iha Matadoru tanba hetan informasaun hosi komunidadade iha area ne'ebá katak akontese tuda malu entre joven sira. To'o iha fatin akontesementu, joven sira halai namkari so arguidu AMM no DdJS mak la halai no wainhira lezadu haruka arguidu na'in rua ne'e fila ba sira nia uma, lezadu simu reasaun hosi arguidu AMM. Arguidu ne'e foti tudik tenta atu sona lezadu maibé lezadu consege halo-monu arguidu no hanehan arguidu ho lezadu nia ain. Derepente lezadu hetan tuda ho fatuk ida hosi arguidu DdJS hosi distansia metru 6 hodi rezulta lezadu manu kedas iha fatin no dismaia. Wainhira lezadu hader nia iha ona Hospital Nacional Guidu Valadares.

Depois rona tiha deklarasaun hosi parte sira, tribunál marka fali prosesu julgamentu ba iha 06 Marsu 2015, tuku 14:00 lorokraik ho agenda rona depoimentu hosi testemunã sira.

### **17. Kazu krime burla agravadu no falsifikasaun agravadu – Nú. Prosesu : 2704/12.TDDIL**

Kompozisaun Tribunál : Koletivu  
Juis : Dra. Ana Paula Fonseca, Dra. Sribuana da Costa no  
Dr. Ivan Patricinio Antonio Goncalves  
Ministériu Públiku : Dr. Vicente de Brito  
Defeza : Dr. Manuel Goncalves (advogadu privadu)  
Konkluzau : Sei kontinua prosesu

Iha 11 Fevereiru 2015, Tribunál Distrital Dili, julga arguida EM (kordenadora organizaun Centru Comunitáriu Aprendizajen/CCM, Suku Daro-leten, ne'ebé komete krime burla agravadu no falsifikasaun agravadu hasoru lezada WW nu'udar diretóra hosi Organizaun International Development Center (IDC). Kazu ne'e akontese iha 08 Dezembru 2009, iha Distritu Liquisa.

Ministériu Públiku akuza katak iha 08 Dezembru 2009, maizumenus iha tuku 09:00 dadeer, arguida EM ba iha edifísiu IDC no tama liu ba fatin finansa nian tanba atu intrega relatóriu implementasaun programa ba SS nu'udar responsavel finansa IDC. Organizaun IDC nu'udar doador ba CCM ba programa karpintaria, mekániku no agrikultura ho durasaun kontratu tinan 1 fulan 8 hahú hosi fulan Juñu 2009 to'o Janeiru 2011.

Tanba SS laiha fatin, arguida hare *cheque* mamuk tahan 1 hosi ANZ iha sasin SS nia meja leten, arguida foti tiha. *Cheque* mamuk ne'e arguidu hakerek tiha osan US\$ 5,000.00 no falsifika tiha lezada WW nia asinatura no ba iha banku ANZ hodi foti tiha osan ne'e.

Lezada WW hatene arguida nia hahalok, wainhira lezada ba print *bank statment* no deskobre katak ONG IDC nia osan menus US\$5,000.00 no foin deskobre katak arguida mak foti tiha osan refere.

Ministériu Públiku akuza arguida kontra artigu 304 Kódigu Penal kona-ba falsifikasaun agravada no artigu 267 Kódigu Penal kona-ba burla agravada.

Iha prosesu julgamentu arguida rekoñese ninia hahalok maibé deklarata katak nia foti osan ne'e ho intensaun atu selu staff CCA sira nia inklui fasilita programa fulan Outubru to'o Novembru 2009 nian ne'ebé IDC seidauk selu.

Arguida hatutan katak tuir loloos IDC tenki intrega ona osan US\$10,000 iha loron ikus fulan Novembru, wainhira CCA intrega relatóriu fulan rua nian (Outubru no Novembru). Bazeia ba akordu, IDC sei apoiu CCA nia programa ho valor orsamentu US\$140,000.00, maibé IDC rasik foin intrega osan US\$30,000.00 ba períodu Juñu to'o Setembru 2009.

Tanba IDC selu tarde osan refere maka staff CCA sira la satisfas no ho hirus makas no foti hotu materiais CCA nian hanesan laptop, Air Conditioner (AC) 1, sound system 1, projector 1 no ventuña 3.

Tanba razaun ne'e maka arguida decide foti osan US\$5,000.00 refere hodi selu staff. Maibé, tuir arguida osan ne'e mós la to'o hodi selu staff sira nune'e arguida rasik tenki faan tan arguida nia kareta 1.

Arguida deklarata mós katak nia no IDC hasoru malu ona hodi rezolve problema ne'e no iha momentu ne'ebá arguida rekomenda atu osan ne'ebé nia foti, IDC bele kua de'it hosi osan restu ne'ebé atu transfere ba CCA maibé IDC la aseita no kontinua prosesu kazu ne'e.

Entretantu, parte lezada reprezenta hosi ministériu públiku deklarata katak lezada nia kontratu ho IDC remata desde 2010 no oras ne'e dadaun lezada iha tiha ona Estadu Unidus Amerika no laiha informasaun atu fila mai Timor Leste. Aleinde ne'e IDC rasik remata nia misaun iha tinan 2011.

Taba ne'e, ministériu públiku husu ba arguida tenki aprezenata faktus ne'ebé sufisiente liutan ba prejuizu hosi utilizasaun osan refere, inklui asinatura hosi staff sira ne'ebé simu saláriu hosi osan ne'ebé arguida foti nomós aprezenata testemuña ne'ebé hetan benefisiu hosi utilizasaun osan refere. Aleinde ne'e, defeza konkorda ho pedidu hosi ministériu públiku.

Hafoin rona parte sira hotu, tribunál marka fali julgamentu ba 19 Fevereiru 2015, tuku 15:30, lorokraik ho ajenda haree prova dokumental hosi arguida inklui rona depoimentus hosi testemuña.

## **18. Kazu krime kondusaun sein karta - Nú. Prosesu : 009/Sum/2015/TDDIL**

Kompozisaun Tribunál : Singulár

Juis : Dra. Jacinta Correia da Costa  
Ministériu Públiku : Dra. Remigia da Silva  
Defeza : Dr. Marcelino Marques Coro (defensor estajiáriu)  
Konkluzau : Kondena ho pena multa US\$120.00

Iha 11 Feveireiru 2015, Tribunál Distritál Dili hala'o prosesu julgamentu sumáriu ba kazu krime kondusaun sein karta ne'ebé involve arguidu OSM. Kazu ne'e akontese iha 09 Feveireiru 2015, iha Tasi Tolu, Distritu Dili.

Ministériu Públiku akuza katak iha 09 Feveireiru 2015, arguidu lori motor ho Númeru Polísia E 7803 hosi Maliana – Dili no to'o iha *selamat Datang* – Tasitolu, polísia prende arguidu no hatama iha sella polísia tanba arguidu lori motor sein karta kondusaun.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 207 Kódigu Penál kona-ba kondusaun sem karta.

Iha audiensia julgamentu arguidu deklar ba tribunál katak faktus ne'ebé konsta iha akuzasaun ministériu públiku loos no promete sei trata karta kondusaun iha tempu badak.

Tanba arguidu konfesa ninia hahalok, iha alegasaun ministériu públiku husu ba tribunál atu aplika pena prizaun fulan 6 suspende ba tinan 1.

Entretantu, defeza husu ba tribunál atu aplika pena ne'ebé mak adekuaudu ba arguidu tanba arguidu hatudu nia arependimentu no foin primeira-vez komete krime.

Tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena multa US\$120.00 ne'ebé sei selu US\$1.00 kada loron durante loron 120. Tribunál mós aplika pena alternativa fulan 1 iha prizaun kuandu arguidu la selu pena multa refere.

#### **19. Kazu krime kondusaun sein karta - Nú. Prosesu : 008/Sum/2015/TDDIL**

Kompozisaun Tribunál : Singulár  
Juis : Dra. Jacinta Correia da Costa  
Ministériu Públiku : Dra. Remigia de Fatima da Silva  
Defeza : Dr. Marcelino Marques Coro (defensór estajiáriu)  
Konkluzau : Kondena ho pena multa US\$90.00

Iha 11 Feveireiru 2015, Tribunál Distritál Dili hala'o prosesu julgamentu sumáriu ba kazu kondusaun sein karta ne'ebé komete hosi arguidu NDC. Kazu ne'e akontese iha 08 Feveireiru 2015, iha Tasi Tolu, Distritu Dili.

Ministériu Públiku akuza katak iha 08 Feveiru 2015, maizumenus iha tuku 21:15 kalan, arguidu kondus motor sein karta kondusaun no laiha númeru polísia hosi Liquica- Dili. Wainhira to'o iha Tasi Tolu, polísia halo pasa revista no prende arguidu no lori ba sela polísia.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 207 Kódigu Penál kona-ba kondusaun sein karta.

Iha audiensia julgamentu arguidu konfesa no rekoñese katak nia laiha duni karta kondusaun maibé kona-ba laiha númeru polísia, arguidu argumenta katak motor refere nia foin sosa.

Iha alegasaun finál, ministériu públiku tetu katak arguidu konfesa ninia hahalok no arguidu laiha rendimentu nune'e ministériu públiku husu ba tribunál atu aplika pena prizaun fulan 6 suspende ba tinan 1.

Entretantu, parte defeza hare no tetu ba sirkunstansia atenuantes hanesan arguidu hatudu nia arrendimentu nofoin primeira-vez komete krime tanba ne'e defeza husu ba tribunál atu aplika pena ne'ebé adekua ba arguidu.

Depois avalia hotu provas ne'ebé produs durante prosesu julgamentu, tribunál konklui prosesu kazu ne'e no kondena arguidu ho pena multa US\$90.00 ne'ebé kada loron arguidu selu US\$1.00 durante loron 90. Tribunál aplika mos pena alternativa fulan 1 kumpri iha prizaun sekuandu arguidu la selu pena multa refere.

## **20. Kazu krime ofensa ba integridade física simples – Nú. Prosesu: 1182/14.TDDIL<sup>1</sup>**

Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dr. Jose Maria de Araujo
Ministériu Públiku	: Dr. Renato Bere Nahak
Defeza	: Dr. Sergio Quintas
Konkluzau	: Kondena ho pena multa US\$ 60.00

Iha 12 Feveiru 2015, Tribunál Distritál Dili kondena arguidu FCB ho pena multa US\$ 60.00 tanba provadu komete krime ofensa ba integridade física simples hasoru JGG iha 11 Janeiru 2014, iha Distritu Dili.

Tribunál aplika pena multa US\$60.00 ne'ebé sei selu US\$1.00 kada loron durante loron 60. Aleinde ne'e tribunál aplika pena alternativa loron 40 iha prizaun kuandu arguidu la selu pena multa refere.

---

<sup>1</sup> Akuzasaun ba kazu ne'e bele asesu iha [www.jsmp.tl](http://www.jsmp.tl) iha sumariu kazu Tribunál Distritál Dili, parte publikasaun 2015.



Tribunál prova faktus bazeia ba arguidu nia deklarasaun katak nia aperta duni lezada nia liman los to'o mean.

## **21. Kazu krime maus tratus ba menor – Nú. Prosesu : 19/14.TDDIL<sup>2</sup>**

Kompozisaun Tribunál : Singulár  
Juis : Dr. Jose Maria de Araujo  
Ministériu Públiku : Dr. Vicente de Brito  
Defeza : Dr. Manuel Sarmiento  
Konkluzau : Kondena ho pena prizaun efetivu tinan 1

Iha 12 Feveiru 2015, Tribunál Distritál Dili kondena arguida PdS ho pena prizaun efetiva tinan 1 tanba provadu komete krime hasoru nia-oan feto iha 19 Novembru 2010, iha Distritu Dili.

Tribunál prova katak arguida sona lezada nia orgaun seksuál ho garfu han nian. Arguida ninia hahalok rezulta lezada nia orgaun seksuál ran no bubu. Tribunál prova bazeia ba relatóriu médiku no depoimentos hosi testemuña sira.

Tribunál lee desizaun ne'e sein prezensa arguida no lezada, tanba agora dadaun sira ba ona Indonezia maibé desizaun ne'e nafatin vale to'o wainhira deit arguida fila mai Timor. Iha momentu arguida fila mai timór, polisia iha kompetensia kaptura no hatama arguida iha prizaun bazeia ba pena ne'ebé tribunál hamonu ona ba arguida.

## **22. Kazu krime ameasa - Nú. Prosesu : 1031/14.TDDIL**

Kompozisaun Tribunál : Singulár  
Juis : Dra. Jacinta Correia da Costa  
Ministériu Públiku : Dr. Vicente de Brito  
Defeza : Dr. Abilio Pereira (estajiáriu)  
Konkluzau : Omologa

Iha 13 Feveiru 2015, Tribunál Distritál Dili prezide julgamentu tentativa konsiliaun ba kazu krime ameasa ne'ebé involve arguidu Mateus Soares Barreto hasoru lezadu Fransisco Aucilia de Sousa. Kazu ne'e akontese iha 23 Outubru 2014, iha Distritu Dili.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 157 Kódigu Penál kona-ba krime ameasa.

Atraves hosi prosesu tentativa konsiliaun ne'e arguidu rekoñese nia sala no husu diskulpa ba lezada. Arguidu mós promete sei la repete tan krime ne'e hasoru lezadu inklui ema seluk bazeia ba pedidu hosi lezadu.

---

<sup>2</sup> Akuzasaun no deklarasaun hosi testemuña sira bele asesu iha [www.jsmp.tl](http://www.jsmp.tl) iha parte publikasaun 2015 ; sumariu kazu Tribunál Distritál Dili fulan Janeiru 2015.

Tanba arguidu promete atu la komete tan krime, lezadu deziste tiha kazu ne'e. Bazeia pedidu dezistensia ne'e, tribunál omologa prosesu ne'e no absolve arguidu hosi akuzasaun ministériu públiku.

### **23. Kazu krime ofensa ba integridade física simples - Nú. Prosesu : 1232/14.TDDIL**

Kompozisaun Tribunál : Singulár  
Juis : Dra. Jacinta Correia da Costa  
Ministériu Públiku : Dr. Vicente de Brito  
Defeza : Dr. Abilio Pereira (defensor estajiáriu)  
Konkluzau : Omologa

Iha 13 Feveiru 2015, Tribunál Distritál Dili prezide julgamentu tentativa konsiliaun ba kazu krime ofensa ba integridade física simples ne'ebé involve arguidu Fernando da Costa Araujo hasoru Jose da Costa Miquel (lezadu). Kazu ne'e akontese iha 02 Feveiru 2014, iha Distritu Dili.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba krime ofensa ba integridade física simples.

Atraves hosi tentativa konsiliaun ne'e arguidu rekoñese nia sala no husu diskulpa ba lezadu. Antes lezadu deziste kazu ne'e, lezadu husu ba arguidu atu selu fila fali osan US\$200.00 ne'ebé lezadu uza ona hodi trata nia moras tanba konsekuensia hosi arguidu ninia hahalok. Arguidu aseita ho pedidu hosi lezadu maibé arguidu husu atu selu osan refere iha durasaun tempu fulan tolu nia laran.

Arguidu promete ba tribunál atu selu indemizasaun ne'e hahu iha 25 Feveiru 2015, tuku 14:00 lorokraik ho montante US\$100.00 no segundu sei selu iha 25 Marsu 2015, tuku 14:00 lorokraik.

Tanba parte rua konkorda ona, tribunál deside atu omologa no absolve arguidu hosi prosesu ne'e no depoisde arguidu selu indemnizasaun ba lezadu tuir tempu ne'ebé parte rua konkorda ona.

### **24. Kazu krime koasaun seksuál no furtu agravadu - Nú. Prosesu : 1188/14.TDDIL**

Kompozisaun Tribunál : Koletivu  
Juis : Dra. Jacinta Correia, Dra. Jumiati Maria Freitas,  
no Dra. Maria Modesta  
Ministériu Públiku : Dra. Lidia Soares  
Defeza : Dr. Jose da Silva  
Konkluzau : Kondena ho pena prizaun efetivu tinan 2 fulan 8

Iha 13 Feveireiru 215, Tribunál Distritál Dili prezide leitura akordaun no kondena arguidu SVN ho pena efetivu tinan 2 fulan 8 tanba arguidu provadu komete krime koasaun seksuál no furtu agravadu hasoru lezada AdCF. Kazu ne'e akontese iha 08 Agostu 2013, iha Distritu Dili.

Arguidu provadu prátika krime koasaun seksuál ba lezada liuhosi tama ba lezada nia kuartu laran iha kalan boot wainhira lezada toba dukur hela no lamas lezada nia oin lulik. Arguidu mós provadu foti lezada nia telemovel 1 ho marka Samsung.

Antes ne'e, ministériu públiku akuza katak iha 08 Agostu 2013, arguidu nu'udar lezada nia viziñu tama ba lezada nia kuartu liuhosi janela wainhira lezada toba hela ho lezada nia laen. Arguidu foti lezada nia telefone 1 ho marka Samsung ne'ebé tau hela iha meja leten. Depois arguidu foti telefone, arguidu habesik a'an ba lezada no dada tuun lezada nia kalsa no kaer lezada nia oin lulik.

Derepente lezada hakfodak no hare arguidu tuur hela iha lezada nia kama ninin no hare nia kalsa tuun tiha ona to'o nia ain. Lezada hakilar no fanu lezada nia laen, arguidu aproveita halai sai. Lezada nia laen tenta duni arguidu maibé la toman.

Ba hahalok ne'e, ministériu públiku akuza arguidu kontra artigu 171 Kódigu Penál kona-ba koasaun seksual no kontra artigu 252 Kódigu Penál kona-ba furtu agravadu.

Julgamentu ba kazu ne'e taka ba públiku. Maibé tuir infórmasaun ne'ebé asesu hosi defeza katak iha deklarasaun arguidu nian arguidu konfesa faktu balun katak nia fóti duni lezada nia telefone maibé nega faktu kona-ba koasaun seksuál. Arguidu dekalra katak lezada nia kalsa tuun tanba arguidu nia liman mak kait iha lezada nia kalsa, wainhira arguidu atu foti lezada nia laen nia telefone ne'ebé iha lezada nia laen nia kalsa bolsu.

Entretantu lezada deklara katak la'os kalsa deit mak tun maibé inklui ho nia roupa laran. Wainhira lezada hakfodak, nia haree arguidu mak tuur besik iha nia ain.

Iha alegasaun finál, ministériu públiku husu ba tribunál atu aplika pena prizaun efetivu ba arguidu tanba konsidera arguidu provadu komete krime rua refere.

Entertantu, defeza husu ba tribunál atu aplika pena ne'ebé justu ba arguidu tuir sirkunstansia atenuantes hirak ne'ebé favorese ba arguidu hanesan arguidu foin primeira-ves mai tribunál no kolabora diak ho tribunál.

## **25. Kazu krime kondusaun sein karta - Nú. Prosesu : 1092/14.TDDIL**

Kompozisaun Tribunál : Singulár

Juis : Dra. Jacinta Correia da Costa  
Ministériu Públiku : Dra. Benvinda do Rosario  
Defeza : Dra. Joana Cristina Pinto (defensora estajiária)  
Konkluzau : Kondena ho pena multa US\$60.00

Iha 16 Feveireiru 2015, Tribunál Distritál Dili hala'o prosesu julgamentu sumáriu ba kazu krime kondusaun sein karta ne'ebé involve arguidu Joanito Soares. Kazu ne'e akontese iha 13 Feveireiru 2015, iha Distritu Ermera.

Ministériu Públiku akuza katak iha 13 Feveireiru 2015, polísia tranzitu prende arguidu ne'ebé kondus motor ba eskola sem karta kondusaun. Arguidu kumpri iha sela polísia durante oras 72.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 207 Kódigu Penál kona-ba kondusaun sein karta.

Iha prosesu julgamentu, arguidu konfesa, rekoñese nia hahalok no deklara katak nia arrepende ninia hahalok.

Iha alegasaun finál, ministériu públiku husu ba tribunál atu aplika pena multa ba arguidu nu'udar prevensaun ba arguidu rasik no inklui limita ema seluk la komete krime ho natureza hanesan iha futuro.

Entretantu defeza husu ba tribunál atu aplika pena ne'ebé justu ba arguidu tanba arguidu foin primera-ves komete krime, arrepende ona ninia hahalok no nu'udar estudante sekundaria arguidu laiha rendimentu.

Tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena multa US\$60.00 no sei selu US\$1.00 kada loron durante loron 60. Tribunál mós aplika pena alternativa loron 40 iha prizaun kuandu arguidu la selu pena multa refere.

## **26. Kazu krime kondusaun sein karta - Nú. Prosesu : 0040/Sum/2015/TDDIL**

Kompozisaun Tribunál : Singulár  
Juis : Dr. Jose Maria de Araujo  
Ministériu Públiku : Dr. Matias Soares  
Defeza : Dra. Joana Cristina Pinto (defensora estajiária)  
Konkluzau : Kondena ho pena multa US\$60.00

Iha 16 Feveireiru 2015, Tribunál Distritál Dili hala'o prosesu julgamentu sumariu ba kazu kondusaun sein karta ne'ebé involve arguidu NDC. Kazu ne'e akontese iha 13 Feveireiru 2015, iha Distritu Ermera.

Ministériu Públiku akuza katak iha 13 Feveireu 2015, arguidu kondus motor no wainhira hare polisia tranzitu pasa revista, arguidu tenta halai maibé wanhira halai arguidu hetan dezastre. Polisia prende arguidu tanba kondus motor sein karta kondusaun.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 207 Kódigu Penál kona-ba kondusaun sem karta.

Iha audiensia julgamentu arguidu konfesa ba faktu ne'ebé konsta iha akuzasaun ministériu públiku no deklara katak nia arepende ba nia hahalok.

Tanba arguidu konfesa ninia hahalok, iha alegasaun finál, ministériu públiku husu ba tribunál atu aplika pena multa US\$60, 00. Entretantu, defeza husu ba tribunál atu absolve arguidu tanba arguidu konfesa, arguidu sei klosan no arepende ba nia hahalok.

Depois rona tiha alegasaun finál hosi parte sira, tribunál konklui imediatamente prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena multa US\$60.00.

**27. Kazu krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika - Nú. Prosesu : 0105/14. ERHET**

Kompozisaun Tribunál : Singulár  
Juis : Dr. Antonio Helder  
Ministériu Públiku : Dr. Mateus Soares  
Defeza : Dr. Estaque Guterres ( defensor estajáriu )  
Konkluzau : Adia

Iha 16 Feveireu 2015, Tribunál Distritál Dili adia prosesu julgamentu ba kazu krime ofensa ba integridade fízika simples ne'ebé involve arguidu CS ho MS hasoru lezadu F ho AdR. Kazu ne'e akontese iha 09 Marsu 2015, iha Distritu Ermera.

Prosesu julgamentu ne'e adia tanba arguidu no lezadu sira la marka prezensa maske tribunál notifika ona.

Tanba arguidu no lezadu sira la marka prezensa, tribunál adia prosesu julgamentu ba fali iha 09 Marsu 2015 , tuku 09:30 dader.

**28. Kazu krime ofensa ba integridade fízika simples - Nú. Prosesu : 593/14.TDDIL**

Kompozisaun Tribunál : Singulár  
Juis : Dr. José M. Araujo  
Ministériu Públiku : Dr. Renato Bere Nahak  
Defeza : Dr. José da Silva  
Konkluzau : Sei kontinua prosesu

Iha 16 Feveireiru 2015, Tribunál Distritál Dili hala'ó prosesu julgamentu ba kazu krime ofensa ba integridade física simples ne'ebé involve arguidu EdS hasoru EdCF. Kazu ne'e akontese iha 14 Janeiru 2014, iha Fatuhada, Distritu Dili.

Ministériu Públiku akuza katak iha 14 Janeiru 2014, lezadu hetan tuku dala ida iha nia hasan parte karuk no monu tun ba rai no kauza lezadu senti moras iha ninia-hasan. Kazu ne'e akontese tanba lezadu ho kareta liu no kareta nia roda sama iha arguidu nia ain. Arguidu kontinua la'ó tanba ne'e arguidu la simu no komete krime hasoru lezadu.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba ofensa ba integridade física simples

Iha prosesu julgamentu, arguidu konfesa duni tuir faktus ne'ebé haktuir iha akuzasaun ministériu públiku nian no deklarara katak wainhira nia komete krime ne'e tanba nervozu lezadu kontinua la'ó depois sama nia ain ho roda kareta. Tanba ne'e arguidu duni tuir lezadu ho motor no tolok lezadu. Lezadu senti la satifas no tun hosi kareta no dudu arguidu. Arguidu la simu no tuku lezadu to'ó monu tun ba rai.

Entretantu lezadu deklarara katak wainhira nia kareta roda sama iha arguidu nia ain, nia la hatene tanba ne'e nia kontinua la'ó. Derepentu arguidu ho motor hakbesik ba nia no hasai liafuan tolok. Lezadu hakfodak no tun hosi kareta no dudu arguidu hodi husu 'tanba-sa arguidu tolok nia'. Depois koalía hanesan ne'e, arguidu tuku kedas lezadu to'ó monu tun ba rai.

Testemuña MF nu'udar membru PNTL depoimenta katak iha momentu ne'ebá nia hare duni arguidu tuku lezada dalarua iha hasan parte karuk no lori kedas lezadu ho arguidu ba iha eskritóriu polísia.

Iha alegasaun finál, ministériu públiku husu ba tribunal atu kondena arguidu ho pena ne'ebé adekuaudu bazeia ba artigu 145 Kódigu Penál. Ministériu Públiku husu pena adekuaudu ne'e ho intensaun atu eduka arguidu nune'e la repete krime hanesan hasoru lezadu ka ema seluk iha futuru.

Entretantu, defeza husu ba tribunál atu halo alterasaun hosi artigu 145 Kódigu Penál ba artigu 151 Kódigu Penál kona-ba ofensa korporal rasipoka tanba konsidera lezadu ho arguidu asalta malu hodi rezulta krime hasoru lezadu.

Rona tiha alegasaun finál hosi ministériu públiku no defeza, tribunál marka fila fali prosesu julgamentu ba iha 26 Feveireiru 2015, tuku 14:00 .ho ejenda leitura sentensa.

**29. Kazu krime ofensa ba integridade física simples - Núc. Prosesu: 203/14/PDDIL**

Kompozisaun Tribunál : Singulár  
Juis : Dra. Jacinta Coreia da Costa  
Ministériu Públiku : Dr. Domingos Goveia Barreto (estajiáriu)  
Defeza : Dr. Olga Nunes  
Konkluzau : Omologa

Iha 17 Feveireu 2015, Tribunál Distritál Dili halo tentativa konsiliaun ba kazu krime ofensa ba integridade fizika simples ne'ebé involve arguida CTdC no DTdC hasoru lezada APC. Kazu ne'e akontese iha Distritu Dili.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba krime ofensa ba integridade fizika simples.

Iha prosesu konsiliaun ne'e, arguida sira husu diskulpa ba lezada no promete sei la repete tan krime ne'e iha futuru.

Depoide arguida sira husu diskulpa, lezada deziste kedas kazu ne'e no tribunál omologa prosesu refere no absolve arguida sira.

## **20. Kazu krime ameasa - Núc. Prosesu : 0085/12.DICMR**

Kompozisaun Tribunál : Singulár  
Juis : Dr. José Maria de Araujo  
Ministériu Públiku : Dra. Lidia Soares  
Defeza : Dr. Cancio Xavier  
Konkluzau : Omologa

Iha 17 Feveireu 2015, Tribunál Distritál Dili halo tentativa konsiliaun ba kazu krime ameasa ne'ebé involve arguidu EFP hasoru lezada SSC, iha Distritu Dili.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 157 Kódigu Penál kona-ba krime amiasa.

Iha prosesu konsiliaun ne'e, arguidu husu diskulpa ba lezada no promete la repete tan krime ne'e iha futuru. Depoide arguidu husu diskulpa, lezada deziste kedas kazu ne'e no tribunál omologa prosesu refere no absolve arguidu.

## **31. Kazu krime ofensa ba integridade fizika simples - Nuc. 0006/14.PDDIL**

Kompozisaun Tribunál : Singulár  
Juis : Dr. Antonio Helder  
Ministériu Públiku : Dr. Vicente Fernandes Brito  
Defeza : Dr. Agustina de Oliveira (defensora estajiária)

Konkluzau : Adia

Iha 19 Feveiru 2015, Tribunal Distrital Dili, adia prosesu julgamentu ba kazu krime ofensa ba integridade fizika simples ne'ebé involve arguidu FdG hasoru lezadu JdS. Kazu akontese iha Distritu Dili.

Tribunal adia prosesu julgamentu tanba arguidu agora dadaun iha hela Inglatara no tribunál seidauk fixu data julgamentu foun.

### **32. Kazu krime ofensa ba integridade fizika simples - Nú. Prosesu : 0069/14.TDDIL**

Kompozisaun Tribunál : Singulár  
Juis : Dr. Antonino do Carmo  
Ministériu Públiku : Dr. Matias Soares  
Defeza : Dr. Manuel Exposto  
Konkluzau : Kondena ho pena prizaun fulan 3 no suspende ba tinan 1

Iha 19 no 23 Feveiru 2015, Tribunál Distritál Dili liuhosi julgamentu movel iha Distritu Ermera kondena arguida FAdA, MJG, AdC no FMT tanba provadu komete krime ofensa ba integridade fizika simples hasoru lezada AdC. Kazu ne'e akontese iha 22 Maiu 2014, iha Suku Poetete, Distritu Ermera.

Ministériu Públiku akuza katak iha 22 Maiu 2014, arguida MJG no AdC baku lezada dalabarak iha nia kotuk laran ho ai no rakut nia fuuk. Aleinde ne'e, arguida FMT tuda nia reen-toos ho fatuk. Kazu ne'e akontese tanba arguida sira goza lezada katak nia isin krekas maran no oin hanesan likrauk. Tanba ne'e sira diskuti malu no arguida sira komete krime ne'e hasoru lezada.

Kazu ne'e rezulta lezada sofre moras iha kotuk laran, ulun no kanek iha nia reen-toos no hala'o tratamentu saude iha Ospital Gleno.

Ministériu Públiku akuza arguida sira kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba ofensa ba integridade fizika simples ne'ebé bele hetan kastigu pena prizaun to'o tinan 3 ka multa.

Iha prosesu julgamentu arguida sira nega faktus hotu katak sira la baku no la tuda lezada maibé lezada nia rein-toos kanek tanba sira hadau malu ai meik ida no ai meik ne'e mak fai lezada nia reen-toos no rezulta nia sofre kanek.

Entretantu, lezada deklara katak arguida sira tolok, tuda no baku duni nia dala barak. Tuir lezada, kazu ne'e akontese tanba arguida sira goza no hateten lezada isin krekas maran no oin hanesan likrauk.



Iha alegasaun finál, ministériu públiku husu ba tribunál atu aplika pena prizaun tinan 2 fulan 2 ba arguida FMT no FAdA. Entretantu ba arguida MJG no arguida AdC, ministériu públiku husu ba tribunál aplika pena prizaun tinan 2 maibé suspende tanba sira provadu komete krime hasoru lezada.

Defeza husu ba tribunál atu absolve arguida sira tanba deklarasaun ba faktu sira la hanesan. Aleinde ne'e defeza mós husu ba tribunál atu analiza karta atestadu médiku. Wainhira rezultadu hatudu katak arguida sira mak komete, tribunál bele aplika pena ne'ebé adekuaudu ba arguida sira.

Iha 23 Feveireiru 2015, tribunál kondena arguida sira ho pena prizaun fulan 6 suspende ba tinan 1. Aleinde ne'e tribunál mós aplika pena asesoria atu arguida sira tenki apresenta a'an ba iha Xefe Suku Poetete dala rua iha fulan ida nia laran durante fulan 3.

### **33. Kazu krime danu simples - Núc. Prosesu: 0166/13.DICMR**

Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dra. Fransisca Cabral
Ministériu Públiku	: Dra Remigia de Fatima da Silva
Defeza	: Dr. Estaque Guterres (defensor estajáriu)
Konkluzau	: Adia

Iha 19 Feveireiru 2015, Tribunál Distritál Dili adia prosesu julgamentu ba kazu krime danu simples ne'ebé involve arguida MLM hasoru lezada EX. Kazu ne' akontese iha Distritu Dili.

Prosesu julgamentu ne'e adia tanba antes julgamentu hahu lezada fila ona ba nia uma. Tribunál adia prosesu julgamentu sein data fixu.

### **34. Kazu krime ofensa ba integridade fizika simples ho natureza violénsia doméstika - Nú. Prosesu: 0385/14.TDDIL**

Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dr. Jose Maria de Araujo
Ministériu Públiku	: Dr. Domingos Barreto
Defeza	: Dr. Jose da Silva
Konkluzau	: Adia

Iha 19 Feveireiru 2015, Tribunál Distritál Dili adia prosesu julgamentu ba kazu krime ofensa ba integridade fizika simples ne'ebé involve arguidu CdC hasoru nia feen. Kazu ne'e akontese iha 11 Maiu 2015, iha Distritu Dili.

Prosesu julgamentu ne'e adia tanba arguidu no lezada la marka prezensa iha tribunál maske tribunál notífika ona. Tribunál adia prosesu julgamentu ba fali iha 11 Maiu 2015, tuku 14:30 lorokraik.

### **35. Kazu krime kondusaun sein karta – Nú. Prosesu : 0011/2015.TDDIL**

Kompozisaun Tribunál : Singulár  
Juis : Dra. Jacinta Correia  
Ministériu Públiku : Dr. Afeio da Costa (estajáriu)  
Defeza : Dr. Manuel Lito Exposto  
Konkluzau : Kondena pena multa US\$90.00

Iha 19 Feveireiru 2015, Tribunál Distritál Dili hala'o prosesu julgamentu sumáriu ba kazu krime kondusaun sein karta rua ne'ebé involve arguidu Isodoro de Jesus Andrade no Januario de Jesus Faria. Kazu ne'e akontese iha 12 Feveireiru 2015, iha area Tasitolu, Suku Komoro, Distritu Dili.

Ministériu Públiku akuza katak iha 12 Feveireiru 2015, polisia kaptura arguidu na'in rua tanba kondus motor sein karta kondusaun, iha Tasi Tolu, Komoro.

Ministériu Públiku akuza arguidu sira kontra artigu 207 Kódigu Penál kona-ba kondusaun sein karta.

Iha prosesu julgamentu, arguidu nain rua rekoñese faktu sira hosi akuzasaun ministériu públiku.

Iha alegasaun finál, ministériu públiku husu ba tribunál atu aplika pena ne'ebé adekua ba arguidu sira. Entretantu defeza husu ba tribunál atu aplika pena multa ba arguidu sira.

Depois rona alegasaun finál hosi parte sira, tribunál konklui imediatamente prosesu ne'e no kondena arguidu Isodoro de Jesus Andrade ne'ebé nu'udar funsionáriu públiku no uza motor estadu ho pena multa US\$204.00 no sei selu US\$2.00 kada loron durante loron 102.

Entretantu ba arguidu Januario de Jesus Faria nu'udar estudante universitáriu, tribunál kondena ho pena multa US\$90.00 ne'ebé kada loron sei selu US\$1,00 durante fulan tolu 3.

### **36. Kazu krime burla agravadu - Nú. Prosesu : 1238/14.TDDIL**

Kompozisaun Tribunál : Koletivu  
Juis : Dra. Jumiati Maria Freitas, Dra. Sribuana da Costa no  
Dr. Antonio Helder Viana do Carmo  
Ministériu Públiku : Dra. Bemvinda do Rosario  
Defeza : Dr. Marcal Mascarenhas

Konkluzau : Sei kontinua prosesu

Iha 20 Feveireu 2015, Tribunál Distritál Dili julga kazu krime burla agravadu ne'ebé komete hosi arguidu JE hasoru lezadu MG no AdCM. Kazu ne'e akontese iha 31 Abril 2012, iha Distritu Dili.

Ministériu Públiku akuza katak iha 31 Abril 2012, lezadu sira fo osan ba arguidu hamutuk U\$18,000 atu sosa kareta maibé kuaze tinan rua liu ona kareta refere nunka mosu maske lezadu sira ejize bebeik ba arguidu.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 267 Kódigu Penál kona-ba burla agravada.

Iha prosesu julgamentu, arguidu konfesa ninia hahalok no deklarata katak tuir lolos kareta to'o ona iha Timor maibé tanba iha problema kona-ba importasaun kareta hosi Jakarta mai Timor Leste tanba ne'e kareta la konsege to'o iha Timor tuir tempu ne'ebé konkorda hamutuk. Arguidu promete sei selu fila fali lezadu sira nia osan iha fulan ida nia laran.

Entretantu, lezadu sira deklarata ba tribunál katak sira nafatin duvida ho arguidu nia promesa tanba durante tinan rua nia laran arguidu nunka realiza nia promesa. Tanba ne'e lezadu sira husu ba tribunál atu determina keda tempu atu arguidu selu fila fali sira nia osan.

Iha alegasaun finál, ministériu públiku husu ba arguidu atu fo fila fali lezadu sira nia osan tuir tempu ne'ebé nia rasik promete. Wainhira arguidu la kumpri, ministériu públiku husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena ne'ebé justu hodi limita iha futuru la bele akontese tan.

Iha parte seluk, defeza argumenta katak arguidu atrazu hatama lezadu sira nia kareta tanba problema ne'ebé mosu durante prosesu nia laran tanba ne'e defeza fiar arguidu sei fo fila fali lezadu sira nia osan iha fulan ida nia laran.

Depois rona tiha alegasaun finál hosi parte rua, tribunál marka fila fali prosesu julgamentu ba iha 27 Feveireu 2015, tuku 10:00 ho ajenda rona leitura akordaun.

### **37. Kazu krime ofensa ba integridade física simples - Nú. Prosesu : 1328/14.TDDIL**

Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dra. Jacinta Correia
Ministériu Públiku	: Dr. Vicente de Brito
Defeza	: Dr. Abilio Pereira (defensor estajiáriu)
Konkluzau	: Sei kontinua prosesu

Iha 20 Feveireu 2015, Tribunál Distritál Dili hala'o prosesu julgamentu ba kazu krime ofensa ba integridade física simples ne'ebé komete hosi arguidu DAdC hasoru lezada CMT nu'udar arguidu nia namorada. Kazu ne'e akontese iha 24 Maiu 2014, iha Distritu Dili.

Ministériu Públiku akuza katak iha 24 Maiu 2014, arguidu rakut no rasta sai lezada hosi taxi laran no kontinua basa lezada nia hasan loos, buti lezada nia kakorok no tuku dala ida iha lezada nia kanotak. Arguidu komete aktu ne'e wainhira lezada iha kondisaun isin rua. Aktu hirak ne'e lezada moras iha hasan, kakorok no kanotak no konsege hala'o tratamentu iha Ospital Nasionál Guido Valadares. Kazu ne'e akontese tanba arguidu diskunfia lezada iha relasaun domin ho mane seluk.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba ofensa ba integridade fizika simples.

Iha prosesu julgamentu arguidu konfesa parsialmente katak nia basa dala ida deit iha lezada nia hasan no deklarata katak nia la tuku lezada ninia kanotak no la buti lezada ninia kakorok.

Entretantu lezada kontinua reforsa faktu sira iha akuzasaun no deklarata katak kazu ne'e akontese tanba lezada lakohi tuir arguidu ba arguidu nia uma. Deklarasaun lezada ne'e reforsa mós hosi testemuña AS nu'udar lezada nia kolega ne'ebé iha momentu ne'ebá hamutuk ho lezada iha taxi laran.

Iha alegasaun finál, ministériu públiku husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun fulan 6 suspende ba tinan 1 bazeia ba deklarasaun lezada no depoimentu hosi testemuña maske arguidu nega faktus balun.

Nune'e mós defeza husu ba tribunál atu aplika suspensaun ba pena prizaun maibé pena ne'ebé favorese ba arguidu tanba arguidu foin primeira-ves komete krime.

Depois rona tiha alegasaun finál, tribunál marka fila fali prosesu julgamentu ba iha 13 Marsu 2015, tuku 14:00 lorokraik ho ajenda rona leitura sentensa.

### **38. Kazu krime danu simples no ameasa – Nú. Prosesu : 535/2014.TDDIL**

Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dra. Ana paula Fonseca
Ministériu Públiku	: Dra. Simoa da Costa ( Estajiária)
Defeza	: Dr. Rui Guterres
Konkluzau	: Omologa

Iha 23 Feveireiru 2015, Tribunál Distritál Dili preside tentativa konsiliaun ba kazu krime danu simples no ameasa ne'ebé komete hosi arguidu JP hasoru lezada HdJ. Kazu ne'e akontese iha Distritu Dili.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba krime ofensa ba integridade fizika simples.

Atraves hosi prosesu tentativa konsiliaun, arguidu husu diskulpa ba lezada no promete sei la repete tan iha futuru no lezada konsidera pedidu diskulpa ne'e no perdua arguidu no deziste kedas prosesu ne'e. Bazeia ba pedidu dezistencia ne'e, tribunál omologa prosesu ne'e no absolve arguidu hosi akuzasaun ministériu públiku.

**39. Kazu krime ofensa ba integridade fizika simples ho natureza violénsia doméstika - Nú. Prosesu : 1081/14.TDDIL**

Kompozisaun Tribunál : Singulár  
Juis : Dra. Ana Paula Fonseca  
Ministériu Públiku : Dr. Reinato Bere Nahak  
Defeza : Dr. Humberto Alves (defensor estajiáriu)  
Konkluzau : Kondena ho pena prizaun fulan 10 suspende ba tinan 2

Iha 23 Feveireiru 2015, Tribunál Distritál Dili, julga arguidu AdS ne'ebé komete krime ofensa ba integridade fizika simples hasoru nia feen (JdS). Kazu ne'e akontese iha 10 Janeiru 2013, iha Distritu Liquisa.

Ministériu Públiku akuza katak iha 10 Janeiru 2013, lezada sura osan atu ba kompras sasan kios tanba ne'e lezada bolu arguidu tama ba kios laran. Iha momentu ne'eba, lezada dehan ba arguidu atu rai osan balun tanba sira nia avo moras todan hela. Tanba ne'e, arguidu hatan lezada nia katak "*sura osan ne'e ba avo ka atu ba hola sasan*".

Depois hatan hanesan ne'e, sira hahu haksasuk malu, to'o ikus arguidu basa dala rua iha lezada nia hasan, tuku dala ida iha kanuruk to'o lezada monu ba rai.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba krime ofensa ba integridade fizika simples konjuga ho artigu 35 (b) Lei Kontra Violénsia Doméstika.

Iha prosesu julgamentu, arguidu konfesa no rekonese ninia hahalok no deklarata katak nia arrepende nia hahalok no promete sei la repete hahalok krime hanesan iha futuru.

Depoisde rona tiha deklarasaun hosi arguidu, tribunál rona deklarasaun hosi lezada. Lezada deklarata katak faktu sira iha akuzasaun loos hotu.

Iha alegasaun finál, ministériu públiku konsidera faktu hotu-hotu provadu tuir konfisaun arguidu no deklarasaun hosi lezada. Tanba ne'e, atu halo pevensau jeral, ministériu públiku mantein akuzasaun no atu kondena arguidu tuir artigu 145 Kódigu Penál.

Entretantu, defeza husu ba tribunál atu absolve arguidu hosi prosesu ne'e tanba arguidu konfesa, arrepende nia hahalok no arguidu mak responsavel ba nia família.

Depoisde rona tiha alegasaun finál hosi parte sira, tribunál konklui kedas prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun fulan 10 suspende ba tinan 2.

**40. Kazu krime ofensa ba integridade fizika simples ho natureza violénsia doméstika - Núc. Prosesu : 0186/14. ERERM/1341/14.TDDIL.**

Kompozisaun Tribunál : Singulár  
Juis : Dr. Antonino Helder  
Ministériu Públiku : Dra. Remizia de Fatima  
Defeza : Dr. Fransisco Caetano Martins (defensor estajiáriu)  
Konkluzau : Sei kontinua prosesu

Iha 23 Fevereiru 2015, Tribunál Distritál Dili, julga arguidu BS ne'ebé komete krime ofensa ba integridade fizika simples hasoru nia feen (EdFS). Kazu ne'e akontese iha 17 Setembru 2014, iha Distritu Dili.

Ministériu Públiku akuza katak iha 17 Setembru 2014, arguidu tuku dala rua iha lezada nia kotuk laran to'o monu ba rai no tebe dala rua iha lezada nia tilun. Kazu ne'e akontese tanba arguidu husu tuir aifunan iha vazú ne'ebé laiha maibé lezada la hatan.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba krime ofensa ba integridade fizika simples konjuga ho artigu 35 (b) Lei Kontra Violénsia Doméstika.

Iha prosesu julgamentu, arguidu konfesa no rekoñese katak nia komete duni krime hasoru nia feen no promete sei la repete hahalok hanesan iha futuru.

Entretantu, lezada aleinde kontinua reforsa faktu sira iha akuzasaun ministériu públiku, lezada mós deklara katak aifunan vazú refere, nia kuñada (arguidu nia alin feto) lori tiha ba rai iha eskola.

Iha alegasaun finál, ministériu públiku husu ba tribunal atu kondena arguidu ho pena multa US\$120.00 ne'ebé kada loron sei selu US\$1.00.

Ministériu Públiku mós husu ba tribunál atu aplikapena alternativa fulan 5 iha prizaun kuandu arguidu la kumpri pena multa refere.

**41. Kazu krime ofensa ba integridade fizika grave - Núc. Prosesu : 0050/12 DICMR/951/14.TDDIL**

Kompozisaun Tribunál : Koletivu  
Juisa : Dra. Fransisca Cabral (representante juiz koletivu)  
Ministériu Públiku : Dr. Reinato Bere Nahak  
Defeza : Dr. José da Silva  
Konkluzau : Adia

Iha 23 Feveireiru 2015, Tribunál Distritál Dili adia prosesu julgamentu ba kazu krime ofensa ba integridade fizika grave ne'ebé diskunfia komete hosi arguidu DO hasoru FC. Kazu ne'e akontese iha Distritu Dili.

Julgamentu ne'e adia tanba arguidu la kumpri notifikasaun hosi tribunál. Tanba ne'e, tribunál adia fali prosesu julgamentu ba iha 25 Maiu 2015, tuku 02:30 lorokoraik.

Tribunál mós informa katak sei kondena arguidu ho multa kuandu arguidu la justifika nia falta iha loron lima nia laran. Aleinde ne'e tribunál, sei hasai mandadu detensaun ba arguidu atu asegura arguidu nia prezensa iha julgamentu tuir mai.

#### **42. Kazu krime ofensa ba integridade fizika grave - Nú. Prosesu : 0042/14.TDDIL**

Kompozisaun tribunál : Singulár  
Juis : Dra. Jumiaty Freitas no Dr. Nasson Sarmiento (estajiáriu)  
Ministériu Públiku : Dr. Matias Soares  
Defeza : Dr. Manuel Exposto  
Konkluzau : Kondena ho pena prizaun tinan 3 suspende ba tinan 4 inklui indemnizasaun US\$4,000.00

Iha 23 Feveireiru 2015, Tribunál Distritál Dili liuhosi julgamentu movel iha Distritu Ermera kondena arguidu Celestino do Ceo ho pena prizaun tinan 3 suspende ba tinan 4 no kondena selu indemnizasaun ba lezadu João Pinto nu'udar nia rian ho montante US\$4,000.00.

Indemnizasaun ne'e tribunal fo prazu durante tinan 4 no kada tinan arguidu selu US\$1,000.00 hodi sustenta lezadu nia moris tanba lezadu sofre deficiente fiziku permanente nu'udar rezultadu hosi krime ne'ebé arguidu komete. Kazu ne'e akontese iha 2014, iha Ermera, Distritu Ermera.

Antes ne'e, ministériu públiku akuza katak iha 2014, arguidu taa lezadu nia ulun to'o kanek todan no rezulta lezadu nia *uat (saraf)* balun kotu. To'o agora lezadu la konsege la'o ka halo movimentu atu kaer servisu ruma ka sai defisienti permanente. Kazu ne'e akontese tanba lezadu nu'udar arguidu nia rian ka arguidu nia feen dehan atu hafahe arguidu ho nia feen ka lezadu nia bin tanba arguidu baku nia feen no nia feen halai ba lezadu nia uma. Tanba ne'e arguidu tuir ba no akontese krime refere.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 146 Kódigu Penál kona-ba ofensa ba integridade fizika grave ho moldura penál tinan 2 to'o tinan 8.

Iha julgamentu arguidu konfesa, arrepende ba ninia hahalok no promete sei la repete tan krime hasoru lezadu ka ema seluk iha futuru no deklara katak nia ta'a lezadu ne'e tanba lezadu atu fahe nia ho nia feen.

Entretantu lezadu deklara katak nia feton no arguidu diskuti malu tanba ne'e nia feton halai ba nia-uma. Iha momentu ne'ebá, arguidu ba buka tuir nia feton iha nia nia uma no akontese

diskute malu entre nia no arguidu. Tanba ne'e, arguidu taa iha nia ulun to sofre kanek todan no hala'o tratamentu iha Ospital Gleno.

**43. Kazu krime ameasa no danu simples - Núc. Prosesu:  
0366/12.DICMR/9515/2014/TDDIL**

Kompozisaun Tribunál : Singulár  
Juis : Dra. Ana paula Fonseca  
Ministériu Públiku : Dra. Simoa da Costa ( Estajiária)  
Defeza : Dr. Rui Guterres  
Konkluzau : Omologa

Iha 23 Fevereiru 2015, Tribunál Distritál Dili preside julgamentu tentativa konsiliaun ba kazu krime ameasa no danu simples ne'ebé involve arguidu JP hasoru lezada HdJ. Kazu ne'e akontese iha Distritu Dili.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 157 Kódigu Penál kona-ba krime ameasa no kontra artigu 258 Kódigu Penál kona-ba danu simples.

Lihosi tentativa konsiliaun ne'e arguidu rekoñese nia sala no husu diskulpa ba lezadu no promete sei la repete hahalok iha futuro. Tanba arguidu husu diskulpa, lezada deziste tiha prosesu kazu ne'e.

Bazeia ba pedidu dezistensia ne'e, tribunál omologa prosesu ne'e no absolve arguidu hosi krime ne'e.

**44. Krime danu simples - Nú. Prosesu : 0211/2014/TDDIL**

Kompozisaun Tribunál : Singulár  
Juis : Dra. Jumiaty M. Freitas  
Ministériu Públiku : Dr. Hipolito Santa  
Defeza : Dr. Estaque Guterres  
Konkluzau : Omologa

Iha 24 Fevereiru 2015, Tribunál Distritál Dili hala'o prosesu tentativa konsiliaun ba kazu danu imples ne'ebé involve arguidu MM hasoru lezadu GDS. Kazu ne'e akontese iha Distritu Dili.

Ministériu Públiku akuza katak arguidu tuda rahun lezadu nia janela uma nian, odamatan no keramik iha uma laran. Aktu ne'e rezulta lezadu hetan prejuizu maizumenus US\$140.00.



Atraves hosi prosesu tentativa konsiliaun ne'e arguidu husu diskulpa no prontu atu selu fila fali sasan ne'ebé nia estraga no promete sei la repete hahalok hanesan iha futuru. Lezada simu arguidu ninia diskulpa no promesa, nune'e lezadu deziste tiha prosesu kazu ne'e.

Iha alegasaun final, ministériu públiku no defeza konkorda ho akordu entre parte rua atu deziste tiha prosesu kazu ne'e. Tanba ne'e ministériu públiku husu ba tribunál atu omologa kazu ne'e no absolve arguidu hosi prosesu ne'e tomak.

**45. Kazu krime ofensa ba integridade fizika simples no danu simples - Núc. Prosesu: 0211/14.PDDIL**

Kompozisaun Tribunál : Singulár  
Juis : Dra. Ana Paula Fonseca  
Ministériu Públiku : Dra. Bemvinda do Rosario no Dra. Simoa da Costa  
(estajiária)  
Defeza : Dr. Estaque Guterres (defensora estajiáriu)  
Konkluzau : Adia

Iha 24 Feveireiru 2015, Tribunál Distritál Dili adia prosesu julgamentu ba kazu krime ofensa ba integridade fizika simples no danu simples ne'ebé diskunfia komete husi arguida EdR hasoru lezada AdSS ne'ebé akontese iha Distritu Dili.

Tribunál adia prosesu julgamentu ne'e ba dia 06 Abril 2015 tuku 15:00 lorokraik, tanba arguida la marka prezensa maske notifikadu.

**46. Kazu krime ameasa - Núc. Prosesu : 0118/14.DIBCR/844/14.TDDIL**

Kompozisaun Tribunál : Singulár  
Juis : Dra. Ana Paula Fonseca  
Ministériu Públiku : Dra. Bemvinda do Rosario no Dra. Simoa da Costa  
(estajiária)  
Defeza : Dr. Agustinha de Oliveira (defensora estajiária)  
Konkluzau : Sei kontinua prosesu

Iha 24 Feveireiru 2015, Tribunál Distritál Dili, julga arguidu IF ne'ebé komete krime ameasa hasoru MP nu'udar arguidu nia feen. Kazu ne'e akontese iha 11 Marsu 2014, iha Distritu Dili.

Ministériu Públiku akuza katak iha 11 Marsu 2014, maizumenus iha tuku 04:00 lorokraik mosu haksasuk malu entre arguidu no lezada. Arguidu dehan katak se arguidu hetan mane ne'ebé la'o ho lezada, arguidu sei oho mate ema ne'e. Arguidu dehan katak komarka ne'e laos sulan animal maibé sulan ema". Tanba liafuan ne'e halo lezada sente tauk. Kazu ne'e akontese tanba arguidu diskunfia lezada iha relasaun ho mane seluk.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 157 Kódigu Penál kona-ba krime ameasa.

Iha prosesu julgamentu, arguidu rekuza faktus iha akuzasaun laran no deklarata katak nia la ameasa direita ba lezada maibé koalía deit se nia hetan lezada la'ó ho mane seluk nia se oho mate mane ne'e.

Entretantu lezada, deklarata katak durante ne'e arguidu sempre ameasa nia no durante moris hamutuk nu'udar feen no laen arguidu sempre lanu. Arguidu mós la fo osan fulan nia ba lezada hanesan nia feen.

Rona tiha deklarasaun hosi parte rua, tribunál halo akareasaun. Iha akareasaun ne'e tantu arguidu no lezada mantein ho sira ninia deklarasaun antes.

Iha alegasaun finál, ministériu públiku, husu ba tribunál atu konsidera prinsipiu *dubio pro reo* (wainhira tribunál duvida tenke halo desizaun ne'ebé favorese ba arguidu), tanba arguidu la ameasa direita lezada no lezada mantein ninia pozisaun maske halo ona akareasaun.

Aleinde ne'e, defeza mós husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena ne'ebé kmaan tanba arguidu la ameasa direita hasoru lezada.

Depoide rona tiha alegasaun finál hosi ministériu públiku no defeza, tribunál marka fali prosesu julgamentu ba iha 03 Marsu 2015, tuku 14: 00 lorokoraik ho agenda leitura sentensa.

#### **47. Kazu krime furtu agravadu – Nú. Prosesu :1417/11.PDDIL**

Kompozisaun Tribunál	: Koletivu
Juis	: Dr. Jose Maria, Dra. Francisca Cabral no Dra. Maria Modesta (estajiária)
Ministériu Públiku	: Dr. Lidia Soares
Defeza	: Dr. Jose Maria Caetano (defensor estajiáriu)
Konkluzau	: Sei kontinua prosesu

Iha 25 Feveireiru 2015, Tribunál Distritál Dili prezide prosesu julgamentu ba kazu krime furtu agravadu ne'ebé involve arguidu MM no arguidu DM kontra Estadu. Kazu ne'e akontese iha 21 Maiu 2011, iha Distritu Dili.

Ministériu Públiku akuza katak iha 21 Maiu 2011, maizumenus iha tuku 23:00 kalan, arguidu nain rua nu'udar siguransa iha EDTL futu lia hamutuk hodi foti fiu rolu tomak ida iha armazem EDTL. Arguidu nain rua foti fiu ne'e ho intensaun atu ba faan no fahe benefisiu ba malu. Maibé, aktu ne'e la konsege realiza tanbá MdS ne'ebé mós nu'udar siguransa iha EDTL kaer toman sira.

Ministériu Públiku akuza arguidu nain rua kontra artigu 252 (d no f) Kódigu Penal kona-ba krime furtu agravadu.

Iha prosesu julgamentu, arguidu sira konfesa parsialmente ba faktus no deklarata katak fiu ne'ebé sira foti la'os rolu tomak maibé fiu uzadu kuaze 20 metrus.

Testemuña MdS deklarata katak nia la haree ho matan wainhira arguidu sira foti sai fiu ne'e no ba tau iha armazén mina nian. Maibé iha populasaun balun mak ba fanu nia ne'ebé toba hela iha edifisiu EDTL laran no informa katak arguidu sira dada sai fiu rolu ida no muda ona ba armazén mina nian.

Testemuña ba haree no deskobre katak fiu refere laiha duni iha fatin. Testemuña mós hatutan katak fiu ne'ebé arguidu sira foti la'os fiu ne'ebé tau iha armajén laran maibé iha liur no fiu refere uzadu.

Testemuña decide ba buka tuir arguidu sira no kaer toman arguidu sira muda duni ona fiu ne'e ba armazén mina nian. Tanba ne'e, testemuña decide telefone kedas no informa akontesimentu ba polisia inklui telefone ba superior EDTL ninian.

Iha alegasaun finál ministériu públiku konsidera arguidu sira prátika duni krime furtu agravadu ne'ebé previstu iha artigu 252 alinea d no f Kódigu Penál tanba aproveita oras kalan no arguidu sira nu'udar funsionáriu públiku.

Ministeriu Públiku argumenta katak nu'udar siguransa ne'ebé tuir lolos garantia seguransa la'os komete fali krime. Tanba ne'e ministériu públiku husu ba tribunál atu aplika pena prizaun tinan 2 suspende ba tinan 4 hasoru arguidu na'in rua.

Entretantu defeza husu ba tribunál atu altera tiha artigu 252 Kódigu Penal kona-ba krime furtu agravadu ba iha artigu 251 kona-ba krime furtu simples tanba konsidera katak objetu krime ne'ebé arguidu sira foti ho valor kiik no intensaun hosi krime ne'e mós la konsege realiza. Tanba ne'e defeza husu ba tribunál atu aplika pena ne'ebé justu ba arguidu sira.

Depois rona tiha alegasaun finál, tribunál marka fali prosesu julgamentu ba iha 05 Marsu 2015, iha tuku 15:00 lorokraik ho ajenda rona leitura sentensa.

#### **48. Kazu krime ofensa ba integridade física grave – Nú. Prosesu : 3074/10.PDDIL**

Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dra. Francisca Cabral
Ministériu Públiku	: Dra. Remigia de Fatima
Defeza	: Dr. Sebastião Amado

Konkluziun  
US\$500.00

: Kondena ho pena prizaun efetivu tinan 3 no selu indeminizasaun

Iha 26 Feveireiru 2015, Tribunál Distritál Dili, kondena arguidu Alipio Pereira ho pena prizaun efetivu tinan 3 no selu indiminazasaun US\$500.00 ba Domingos da Costa Freitas tanba provadu komete krime ofensa ba integridade fizika grave. Kazu ne'e akontese 09 Dezembru 2010, iha Komoro, Distritu Dili.

Tribunal prova katak arguidu Alipio Pereira provadu komete krime refere, bazeia ba deklarasaun lezadu nomós depoimentu hosi sasin sira. Tribunál mós tetu lezadu nia kondisaun fiziku ne'ebé iha duni problema bainhira hatudu iha tribunál, tanba konsekuensia hosi krime ne'ebé arguidu komete.

Antes ne'e, ministériu públiku akuza katak iha 09 Dezembru 2010, maizumenus iha tuku 10:00 kalan, sein motivu arguidu ba asaltu JdS nia uma no halo rahun kadeira balun. Depois baku rahun tiha kadeira, arguidu hakat sai mai estrada ibun no foti fatuk tuda sae ba uma tolu tutuir malu inklui JdS nia uma. Tanba ne'e, lezadu hakat sai mai liur atu haree se mak tuda uma, maibé arguidu foti fatuk boot ida tuda kedan ba lezadu nia rein-toos.

Aktu ne'e rejulta lezadu dezmaia kedan iha fatin no sofre kanek todan iha rein-toos. Lezadu konsege hetan tratamentu iha ospital no la hatene tuir a'an durante loron tutuir malu. Lezadu rasik oras ne'e sofre moras makas iha ulun no kauza lezadu la bele konsentra didiak ba lezadu nia eskola iha universidade.

Ba arguidu nia hahalok ne'e, ministériu públiku akuza arguidu kontra artigu 146 Kódigu Penal kona-ba ofensa ba integridade fizika agravadu.

Iha prosesu julgamentu arguidu rezeita faktus iha akuzasaun laran. Arguidu argumenta katak nia laiha intensaun atu tuda lezadu. Maibé, wainhira arguidu tuda uma leten, fatuk refere monu no kona fali iha lezadu nia ulun.

Entretantu lezadu deklarata katak, arguidu antes tuda, nia haree momos katak lezadu mak halai sai hosi uma laran no maisumenus arguidu tuda hosi distansia metrus 10.

Testemuña JdS depoimenta katak nia hamrik iha oin wainhhira arguidu foti fatuk tuda ba lezadu. Testemuña iha serteza katak, arguidu haree momos lezadu halai sai mai liur, foin arguidu foti fatuk tuda kedan ba lezadu nia reen-toos.

Deklarasaun hanesan mós hato'o hosi testemuña JS, BM no FdS ne'ebé haree direta bainhira arguidu tuda lezadu. Testemuña hirak ne'e nu'udar lezadu nia viziñu sira.

Iha alegasaun finál, ministériu públiku husu ba tribunál atu aplika pena prizaun efetivu tinan 2 fulan 6 ba arguidu. Entertantu defeza husu ba tribunál atu absolve arguidu hosi krime refere tanba konsidera laiha provas suficiente atu akuza arguidu.

Tuir defeza tantu lezadu nomos testemuña sira laiha serteza katak arguidu mak tuda duni lezadu tanba ras kalan nune'e hare la mos ona.

Depois avalia faktu sira hosi kazu e'e, tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu Alipio Pereira ho pena prizaun efetivu tinan 3 no selu indiminazasaun US\$500.00.

#### **49. Kazu krime ofensa ba integridade fizika simples – Nú. Prosesu : 423/2013.TDDIL**

Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dra. Jacinta Correia
Ministériu Públiku	: Dra. Bemvinda do Rosario
Defeza	: Dra. Agustinha Soares (defensora estajáriá)
Konkluzau	: Absolve

Iha 26 Feveireiru 2015, Tribunál Distritál Dili prezide leitura sentensa ba kazu ofensa ba integridade fizika simples no absolve arguidu Tomas Soares no arguida Tereza Vaz hasoru lezadu Hermengildo Vaz tanba tribunál la haten prova suficiente hodi kondena arguidu sira.

Tribunál hetan katak kanek ne'ebé lezadu sofre la'os rezulta hosi arguidu no arguida nia hahalok. Maibé mai hosi ema seluk ne'ebé lezadu la temi iha autus nia laran. Faktus hirak ne'e tribunál deskobre, bazeia ba deklarasaun arguidu no arguida ne'ebé rejeita katak sira la baku lezadu inklui la kaer ai-kabelak hodi baku lezadu no iha momentu akontesimentu iha mós ema lubuk ida ne'ebé asaltu lisuk lezadu.

Tribunál duvida ho lezadu nia deklarasaun katak arguidu no arguida mak baku lezadu tanba lezadu la haree ho serteza se loos maka tuku lezadu matan fukun tanba iha ema barak maka ataka lisuk nia. Aleinde ne'e lezadu mós la hare tantu arguidu no arguida kaer ai-kabelak wainhira deskute malu ho lezadu.

Entretantu, testemuña DV nu'udar lezadu nia alin rasik depoimentu katak arguidu no arguida la baku lezadu maibé iha ema seluk. Tanba ne'e, tribunál konklui prosesu ne'e no absolve arguidu sira.

#### **50. Kazu krime ofensa ba integridade fizika Simples - Núc. Prosesu : 0089/12.DICMR/1118/14.TDDIL**

Kompozisaun tribunál : Singulár  
juis : Dr. Antonio Helder  
Ministériu Públiku : Dr. Vicente Brito  
Defeza : Dr. Manuel Sarmiento  
Konkluzau : Adia

Iha 26 Feveiru 2015, Tribunál Distritál Dili adia prosesu julgamentu ba kazu krime ofensa ba integridade fizika simples ne'ebé diskunfia involve arguidu MRdC hasoru lezadu FN. Kazu ne'e akontese iha Distritu Dili.

Julgamentu ne'e adia tanba ministériu públiku la marka prezensa tanba hetan impedimentu urjenti. Tanba ne'e, tribunál adia prosesu julgamentu ba fali iha 12 Juñu 2015, tuku 02:00 lorokoraik.

### **51. Kazu krime obstrusaun ba autóridade pública – Nú. Prosesu : 0090/14.TDDIL**

Kompozisaun Tribunál : Koletivu  
Juis : Dr. Jose Maria, Dra. Maria Solana (estajiária) no Dra. Albertina Neves (estajiária)  
Ministériu Públiku : Dra. Bemvinda do Rosario  
Defeza : Dr. Arlindo Sanches (advogadu privadu)  
Konkluzau : Sei kontinua prosesu

Iha 27 Feveiru 2015, Tribunál Distritál Dili hala'o julgamentu ba krime obstrusaun ba autóridade pública ne'ebé deskonfia komete hosi arguidu LXR, HL, CES no LXP (sidadaun xineza) hasoru Estadu Timor Leste. Kazu ne'e akontese iha 15 Novembru 2013, iha Suku Kolmera, Distritu Dili.

Ministériu Públiku akuza katak iha 15 Novembru 2013, Polisia Task Force hamutuk na'in 8 halo patrulla iha area Kolmera, besik ba parte Liceu. Iha patrolha ne'e consege kaer toman arguidu sira halai kareta ho velocidade makaas ho kondisaun lanu no hakilar barullu iha estrada laran. Polisia sira tenta hapara maibé arguidu sira kontinua halai makas. Polisia patrulla duni tuir no kaer toman arguidu sira iha arguidu sira nia restaurante Brother Hamburger, iha area Kolmera.

Bainhira arguidu sira para tiha kareta iha restaurante nia oin, polisia sira tuun no tenta husu arguidu sira nia identifikasaun no husu xave kareta. Maibé, arguidu sira lakohi fo. Arguidu CES tuun hosi kareta no dudu polisia patrullia nain 1 ne'ebé hamrik besik iha arguidu sira nia kareta no hakilar dehan “*kami tidak takut polisia*”.

Depois hakilar hotu, arguidu sira hotu halai tama ba restorante laran tanba portaun loke hela no hamate tiha eletrisidade.

Polisia patrullia hamutuk nain 8 ne'e duni tuir tama ba restorante laran maibe arguidu sira uza tudik bo'ot modo nian simu hasoru polisia sira iha restorante laran. Arguidu sira konsege tebe monu polisia nain 1 no riba ba rai.

Polisia sira deside hakiduk no telefone husu apoiu ba Eskuadra Polisia Kaikoli hodi aumenta tan politaun 2 (kada politaun ema nain 8) foin konsege kaptura arguidu sira.

Ministeriu publiku akuza arguidu sira nia hahalok ne'e kontra artigu 243 Kodigu Pena kona-ba krime obstrusaun ba autoridade publiku.

Iha prosesu julgamentu, arguidu sira konfesa katak sira lanu todan duni maibe rezeita tomak faktu sira seluk.

Arguidu sira deklara katak wainhira polisia hapara sira iha restorante oin, sira tuun no husu ona deskulpa ba polisia sira no polisia sira deside fila tanba ne'e arguidu sira tama ba restorante laran no taka metin ona portaun.

Maibe, liu tiha minutu 10, derepente polisia sira mai fali kuaze kareta 3, tebe monu arguidu sira nia portaun no asaltu tama ba restorante laran. Polisia konsege baku arguidu sira inklui arguidu CES nia feen no arguidu LXR dezmaia kedas iha fatin.

Testemuña AJM nu'udar membru polisia ne'ebe inklui iha patrulliamentu ne'e konfirma tomak ho akuzasaun hosi ministeriu publiku.

Entretantu testemuña JdS nu'udar seguransa iha restorante Brother Hamburger refere depoimenta katak nia haree duni polisia sira duni tuir arguidu sira to'o iha portaun restorante nian maibe depois diskute malu no arguidu sira husu tiha deskulpa, polisia sira deside fila no testemuña taka portaun.

Maibe, derepente, polisia lubuk boot ho kareta 3 mai para iha portaun oin no tebe monu portaun nia odamatan no halai tama ba asaltu arguidu sira iha restorante laran. Testemuña deklara katak polisia sira bandu nia labele tama ba restorante laran tanba ne'e nia la haree ho matan wainhira arguidu sira hetan baku. Testemuña so hare arguidu sira hetan kanek no arguidu LXR dizmaia wainhira polisia tula sai arguidu sira iha kareta laran.

Entertantu, defeza apresenta video CCTV ne'ebe monta iha arguidu sira nia restorante oin. Iha video nia laran, hatudu katak arguidu sira depoisde husu deskulpa ba polisia sira, arguidu sira

tama ona ba restaurante laran no taka ona portaun. Maibé, derepente polisia lubuk ida ho kareta 3, hakbesik mai restaurante no tebe monu portaun. Polisia sira halai tama ba restaurante laran no asaltu arguidu sira no liu tiha minutu 30, polisia sira tula arguidu sira ba kareta laran no lori ba iha Eskuadra Polisia Kaikoli.

Depois rona tiha deklarasaun arguidu no testemuña sira, tribunál marka fali prosesu julgamentu ba iha 12 Marsu 2015, tuku 15:00 lorokraik ho ajenda rona alegasaun finál hosi ministériu públiku no defeza.

## **52. Kazu krime ameasa no danu simples - Núc. Prosesu : 0520/13.DICMR**

Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dra. Jacinta Correa da Costa
Ministériu Públiku	: Dr. Domingos Goveia Barreto (estajiáriu)
Defeza	: Dr. Antonio Fernandes (defensor estajiáriu)
Konkluzau	: Omologa

Iha 29 Feveireiru 2015, Tribunál Distritál Dili hala'o prosesu tentativa konsiliaun ba kazu krime ameasa no danu simples ne'ebé komete hosi arguidu EdS hasoru APL. Kazu ne'e akontese iha Distritu Dili.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 157 Kódigu Penál kona-ba krime ameasa no artigu 258 Kódigu Penál kona-ba danu simples.

Atraves hosi prosesu tentativa konsiliaun ne'e arguidu rekoñese nia sala no husu diskulpa ba lezadu no promete sei la repete hahalok ne'e iha futuru. Lezadu simu arguidu ninia diskulpa no deziste tiha prosesu ne'e.

Bazeia pedidu dezistencia ne'e, tribunál omologa prosesu ne'e no absolve arguidu hosi akuzasaun ministériu públiku.

Atu hetan informasaun kompleitu, favor kontaktu:

Luis de Oliveira Sampaio  
Diretór Ezekutivu JSMP  
Direasaun e-mail: [luis@jsmp.minihub.org](mailto:luis@jsmp.minihub.org)